

Los que sufren y trabajan junto al Irazú

(REPORTAJE EXCLUSIVO EN PAG. 8)

La República

AÑO XII — SAN JOSE, COSTA RICA

JUEVES 15 DE AGOSTO DE 1963.

Precio del ejemplar ₡ 0.25 — N° 2561 — Edición de Hoy: 24 Páginas.

LEA EN ESTA EDICION:

Confirmada tragedia de avioneta T1-201, Pág. 22 — Requisitos mínimos para carnicerías, Pág. 22 — Investigase propaganda comunista, Pág. 3 — Informe favorable a coop. de SALA, Pág. 21 — Agradece el Papa Pablo VI al Pdte. Orlich, Pág. 21 — En marcha plan de emergencia de SNAA, Pág. 4.

Ventajas para Rusia en el tratado nuclear

El físico Dr. W. Edward Teller, al que se llama muchas veces el "Padre de la Bomba H", dijo ayer que la ratificación por los Estados Unidos del Tratado de Prohibición parcial de las pruebas nucleares obstaculizará la preparación militar y "tendrá graves consecuencias para la seguridad de los Estados Unidos y del Mundo Libre". Teller expuso sus puntos de vista en la sesión a puerta

cerrada que celebró la Subcomisión de preparación militar del Senado. Teller enumeró las ventajas que el pacto deriva para los Estados Unidos y el mundo libre en seis puntos. Detalles.

El doctor Reynaldo Naranjo, dentista cubano que tra-

bajaba en la Marina de Guerra del régimen de Fidel Castro, llegó a Miami exilado, revelando la inadecuada alimentación, la miseria y la esclavitud que se padece en Cuba comunista. Escenas de terror en toda Cuba, cuenta el ex oficial castrista.

— TEXTO EN PAGINA 18 —



Con gesto alegre, una madre levanta en brazos a su hijo, mientras ríe gozosa y feliz... El amor sin rival de la madre, la hace un ser excepcional. En el día de hoy, rendimos tributo a todas las madres de Costa Rica, deseándoles paz y felicidad en unión de sus hijos.

SOLVENTADA SITUACION DEL SAN JUAN DE DIOS

En reunión que sostuvieron el Ministro de Economía y Hacienda Lic. don Bernabé Jiménez Monge y el Sr. don Alfonso Zeledón Venegas, de la Junta de Protección Social de San José, se arribó a un acuerdo que viene a solucionar por el resto

del año la situación económica de esa Junta. El Gobierno comprará a la Junta dos millones de colones en bonos, con lo que se financiarán los últimos tres meses de 1963.

— TEXTO EN PAGINA 21 —

Panameños usurpan terrenos en Buenos Aires de Osa

El señor Juan López Fallas, vecino de Buenos Aires se dirigió al Ministro de Gobernación y Policía denunciando que elementos de nacionalidad panameña han estado usurpando terrenos de su propiedad.

— TEXTO EN PAGINA 22 —

Continúa compra de ganado a damnificados

Consejo Económico autorizó al MAG para continuar compra de ganado a perjudicados por ceniza volcánica. Empresarios norteamericanos interesados en adquirir pescado para enlatar en Estados Unidos.

— TEXTO EN PAGINA 4 —

NUEVA COMPAÑIA FINANCIERA FUE ANUNCIADA

En conferencia de prensa se reveló el establecimiento de una revolucionaria compañía financiera. Costarricenses de todas las posibilidades económicas podrán comprar acciones de un colón, en las cuales invertirán sus ahorros, y disfrutar luego de utilidades anuales provenientes de inversiones seguras. Los fondos depositados podrán ser retirados en efectivo en cualquier momento. Las inversiones de cada persona irán creciendo geométricamente, mediante un interés

compuesto del 8%. CONDESA se llamará esta nueva compañía financiera que abre brecha en Costa Rica al "capitalismo popular". Está respaldada por empresas de gran seriedad y experiencia como: FINSA, Compañía Fiduciaria Nacional y la Financiera S. A. En días próximos se hará amplia divulgación de esta compañía que formarán miles de costarricenses.

— TEXTO EN PAGINA 7 —

EXPULSAR A DIPUTADOS

"Por mi parte y en forma muy respetuosa pido a la Dirección de nuestro partido, expulsar de él a ese grupo de liberacionistas que con su mala actuación están manchando el prestigio de nuestro partido. Expresa Alvaro Fallas Mora, Secretario del Comité Político de Acosta.

— TEXTO EN PAGINA 14 —

RECONSIDERARA EL SNAALZA DE TARIFAS

En la Reunión de la Unión de Municipalidades del Área Metropolitana, en común acuerdo decidieron desestimar las gestiones del SNAAL, ya que la Unión de Municipalidades tiene listos sus planteamientos. También existe un ofrecimiento del Poder Ejecutivo para buscarle solución al asunto. PAGINA 17

COOPERATIVAS DE CAFICULTORES

"Disculpen señores de la Cámara de Cafetaleros, pero si alguna vez se ha dado una interpretación justa a una ley ha sido, precisamente en esta oportunidad en que el Ejecutivo ha involucrado en su interpretación, a las cooperativas de caficultores que nunca han tenido representación en un organismo como la Oficina del Café. Comenta don Oscar Córdoba Vargas.

— TEXTO EN PAGINA 7 —

Alzas de fletes anuncia la Northern Railway Co.

La Northern Railway Company ha anunciado — nos informó el Ex diputado don William Reuben A. — a los bananeros que el flete de bananos de las fincas al muelle de Limón, se aumentará, a partir del primero de setiembre próximo, en un veinticinco por ciento.

Se considera que con ese aumento se conduce de nuevo a la ruina a los bananeros del Atlántico. Los planes del ITCO referentes a Bataan sufren un serio revés con ese aumento, que no ha sido autorizado por el Ministerio de Transportes.

— TEXTO EN PAGINA 3 —

ESPERABAMOS UNA RESPUESTA MAS SERIA

La Juventud del Partido Liberación Nacional dice en carta que envía "esperábamos — por respeto a la opinión pública — una respuesta más seria del Movimiento Costa Rica Libre. En medio de gradosidades y frases hechas han rebuido una vez más contestar nuestros argumentos".

— TEXTO EN PAGINA 4 —

SOLUCION A PROBLEMA PORTUARIO EN LIMON

Hoy saldrán hacia Limón los Ministros de Hacienda, Obras Públicas y Seguridad Pública, en compañía de personeros de la Cámara de Comercio, INS y de la Northern Railway Co. El viaje está relacionado en estudiar los problemas que se han suscitado con el estancamiento en la carga y descarga de mercaderías. EN PAGINA 15

LOPEZ MATEOS PARA PREMIO NOBEL DE LA PAZ

El Gobierno de Costa Rica vista la labor que en el campo de la paz ha realizado el Presidente mexicano Dr. Adolfo López Mateos ha dado su adhesión al movimiento que se realiza para presentarlo como Candidato al Premio Nobel de la Paz en 1963.

En Conferencia de Prensa de ayer el Ministro de Relaciones Exteriores, hizo el anuncio. Asistieron el Embajador de México en Costa Rica

Dr. Agustín Leñero, el Embajador de Costa Rica en México don Fernando Barrenechea, el Director del Protocolo Lic. don Luis Cardona Cooper y el Sub Director de ese departamento Lic. don Román Ortega.

El Canciller Oduber hizo un elogio amplio a la actitud constante de ayuda del Gobierno Mexicano al pueblo de Costa Rica.

— TEXTO EN PAGINA 5 —



El señor José M. Arce E. Presidente de la nueva compañía inversionista CONDESA, en el momento de explicar los lineamientos de esta revolucionaria entidad financiera. Acciones de un colón estarán al alcance de todos los costarricenses que deseen invertir sus ahorros, teniendo interés compuesto en las utilidades, y la facultad de reembolso inmediato, en dinero efectivo. Tres poderosas compañías respaldan a la nueva entidad que sale a la vida de los negocios nacionales con mucho entusiasmo y deseos patrióticos.

Columnas y Comentarios



EL PIOJO:

Comenzaremos por decir que el piojo es un ave-chucho de color negro, tirando a café, medio amarillento. Desaparece de la vista cuando brinca y vuelve a aparecer cuando cae. Tiene las patas en la cabeza o en cualquier otra región peluda, siempre que no esté pelona. El piojo tartamudo se llama pi-piojo... ojo-pipi.

La esposa del piojo se llama pulga, la cual, como toda femina, brinca dos centímetros y medio más alto que su marido el piojo.

El cementerio de los piojos y de las pulgas se llama "Pulga-Lar", o sea "Lar de las Pulgas". El vulgo ha ido simplificando el término hasta llegar a la palabra "Pulgar" o "Pulgares". Cosas de los vulgares.

Los hijos de los piojos y de las pulgas se llaman "Gasplos"; y desde su nacimiento

son trasladados a un lugar lleno de agua que se llama "Mar Gasplo". Cuando los "Gasplos" han nacido en un terreno Caspio (lo que equivale a una cabeza con cascá), entonces los mandan a otro lugar que queda muy cerca y que se llama "Mar Caspio".

Los piojos a veces provocan sueños muy cómicos... O-piojo-jò-jo...; lo cual sólo se puede curar con jugo de naranja-ja-ja-ja.

Los piojos son tan populares que les han hecho hasta una canción, que han cantado generaciones tras generaciones. La canción es muy simpática y dice así:

"Los piojitos hacen pio, pio pio, cuando tienen hambre, en el pelo mío.

Doña pioja busca la raíz del pelo, les da su alimento, y los baja al suelo.

Entre la montaña, acurruca ditas, pica que te pica, pican los piojitos.

Todas las mañanas, al salir el sol, de lavo mi coca, con agua y jabón.

Porque la limpieza, dice mi mamá, evita los piojos, pioja-ja-ja.

En la palangana, barba remojó, matorijerila, pio-jo jo-jo-jo.

ACUARELA

El "Pintor" rinde tributo a las madres de todos los hombres en todas las querencias de la tierra costarricense. Un día así es día de felicidad. Si uno está junto a la madre que le arrulló de niño y le tendió amorosa sus brazos ¡tan suaves! de grandeza.

Ayer tembló un par de veces por Llano Grande. Y los vecinos dijeron: "¡Ya está, se acabó todo...!" Pero sigue todo igual. Y ellos esperando y trabajando. No hay mucho tiempo para comentarios cuando se trabaja de sol a sol.

La fotografía de la primera página de cierto vespertino es de premio. Premio al mérito. Hay que tener mucho aguante para soportar estas composiciones. Luego, el premio hay que dárselo al lector.

La ausencia del viejo Kámuk parece definitiva. Ya su presencia no es necesaria. Porque con lo del volcán y la crisis fiscal hay muchas amarguras. Hay quien está pensando en inaugurar otra sección en su espacio. Con el título de "Nances dulces".

Otro que si lo llega pronto se lo lleva el tigre es a Chisporroteos. Hay una verdadera conjura contra su espacio. Hasta García quiere meter sus chispas en ese rincón. Pero no. Hay quien se lo está cuidando. Aunque se lleve pedada chicharroses! por alcahuetes!

La Cámara de Transportes no pudo elevar las tarifas de autobuses. Pero la Northern sí va a elevar la del ferrocarril. La Cámara de Transportes va a mandar algunos de sus miembros becados a la Northern. Para que aprendan cómo se hace. En Verona, Italia, Silvano Sprea y Teolinda Zanon se casaron por fin después de un noviazgo que duró 38 años.

Los novios, que ya cuentan 55 años de edad los dos, sabían desde sus días escolares que querían casarse. Sin embargo, el padre de Teolinda les aconsejó que no se apresuraran y les instó que aguardaran hasta que Silvano hubiese completado el servicio militar.

Después de ese primer aplazamiento, los recién casados dicen que por una razón u otra las demoras se sucedieron un año tras año. Finalmente, después de 38 años decidieron que la boda ya no podía ser aplazada por más tiempo.

Funcionarios de la aduana mexicana confiscaron monedas de plata de un peso por valor de un millón de pesos (80.000 dólares) que se pretendía introducir de contrabando en los Estados Unidos.

Guillermo Alarcón Nájera, funcionario de la aduana, dijo que las monedas, que habían sido retiradas de circulación, estaban ocultas en varios cajones en un acoplado.

PINTOR

Volando • Bajo

Nos preguntan por qué no escribimos nuestro Volando Bajo...

La razón es sencilla...

¿Quién va a volar bajo con tanta ceniza?

Hay gente capaz de echarlo a uno en la olla...

¡Con lo caro que se están poniendo los alimentos!

SWAN

GENTE célebre ...

W. CONRAD RONTGEN

RONTGEN, Wilhelm Conrad (1845 - 1923), el físico alemán y descubridor de los rayos X, era un científico cuidadoso y cabal que, como hicieron otros durante el último cuarto del siglo XIX, estuvo investigando lo que ocurría cuando se mandan chispas eléctricas a través de tubos que contienen gases a baja presión.

SUS OBSERVACIONES

A principios de 1895 Rontgen observó que cuando se operaba con esos tubos, algunas sustancias, como el bario platinocianido, manifiestan fluorescencia o brillo en las proximidades del tubo, incluso cuando el tubo entero se envolvía completamente en cartón negro.

EL DESCUBRIMIENTO

Se dio cuenta al momento de que acababa de descubrir una nueva clase de radiación capaz de penetrar sustancias opacas opacas.

Durante dos o tres meses estuvo trabajando, casi sin dormir, con un interés extraordinario, elucidando las características principales de los rayos X.

No habló absolutamente a nadie de su descubrimiento, ni siquiera a su esposa, hasta que hubo dejado bien sentados los puntos principales.

Poco después, en la reunión que en diciembre de 1895 celebró la Sociedad de Física y Medicina de Würzburg, leyó un ensayo en el que virtualmente se detallaba la esencia del fenómeno.

LOS RAYOS X

En ese ensayo, resumido en cuatro mil palabras, había dado o se había referido a las propiedades fundamentales de los rayos X. Es difícil que haya existido en la historia de la ciencia otro descubrimiento que se haya revelado tan repentinamente y con una exposición tan completa de sus principios. La conmoción que experimentó el mundo científico fue tremenda.

Como Rutherford nunca se cansó de repetir, abrió la nueva era de la física experimental, y al cabo de doce meses había inspirado el descubrimiento de la radiactividad.

El efecto más grande de su descubrimiento fue cerrar el libro de la física clásica y abrir el volumen del siglo XX.

(Diccionario de Hombres Célebres).

CHISPAZOS

A Fidel Castro hace poco lo condecoraron con la "Medalla Lenin" y le dieron el Premio Lenin de la Paz...

Parece que esta enfermedad "de la paz" es contagiosa... por que se está trabajando activamente para que a un vecino de Fidel Castro, se le otorgue el Premio Nobel de la Paz...

Al Presidente López Mateos... por sus trabajos por la paz...

Serán dos dirigentes americanos en activo los que ostenten Premios a la Paz: López Mateos y Fidel Castro Ruz...

Nosotros nos atrevemos a proponer también nuestras candidatas para el Premio Nobel de la Paz: Nikita S Khrushchev y John F. Kennedy...

Sin la voluntad de éstos si que no habría paz en el mundo...

Porque parece que los premios "pro paz" están cayendo en el ámbito político...

Y como ya se hace política hasta con el subdesarrollo, la miseria, la Reforma Agraria, etc... también parece justo que se haga política con el Nobel de la Paz...

Además, no olvidemos que este premio nació de aquello que menos ha contribuido a la paz en el mundo: el TNT... trinitrotolueno.



Para seguir el camino que otros señalan, debiéramos escribir sobre el "Día de la Madre"...

Claro que no diríamos: "Madre hay una sola!" Porque no entendemos el significado... O es una "perogrullada" —por que todos nacemos de una— o un disparate porque todos no nacemos de la misma...

Más bien recordaríamos a la Srta. Jarvis, aquella norteamericana que creó la fiesta a la madre cada segundo domingo de mayo...

Aquí y en otros sitios se cambió la fecha.

Pero no cambiaron los motivos que ella tuvo para renegar de su gestión antes de morir... Ella decía que la fiesta a la madre, se había convertido en algo meramente comercial... Aunque mirándolo bien ¿cómo escogeríamos el regalo sin el despliegue comercial?

KAMUK

no... ¡dinamita!

Alfredo Nobel, horrorizado, dejó los fondos que le dio TNT para trabajar por la paz porque todos utilizaron su descubrimiento para la guerra...

O sea que de un instrumento de guerra nació el Premio de la Paz...

Pues bien que se dé en medio de una paz de guerra el susodicho premio...

A Mao Tse Tung debían también darle un premio Pro Paz. Porque Mao con su "guerra ideológica" ha traído amagos de paz entre Occidente y la Unión Soviética...

¿A quien mejor que al chino recordete que ha hecho posible la paz entre Nikita S. Khrushchev y John F. Kennedy le corresponde el Premio Nobel de la Paz?

Ha surgido un fuerte competidor para Alfonso López Mateos: ¡el stalinista Mao Tse Tung...!

Rumbo a Haití comisión de la O.E.A.

WASHINGTON, 14 AP—Una Comisión Especial de la Organización de los Estados Americanos (OEA), decidió esta noche solicitar mañana del Consejo de la OEA autorización para viajar a Haití, para realizar un estudio, sobre el terreno, de la disputa dominicano-haitiana.

Un portavoz de la OEA dijo que el acuerdo de trasladarse a Haití se tomó cuando la comisión celebró con otros 16 representantes de la OEA y el legado de los Estados Unidos, una reunión formal a puerta cerrada.

Haití ha pedido que el grupo especial de la OEA efectúe una investigación directa de sus acusaciones de que la República Dominicana ayudó a los exiliados haitianos que invadieron su territorio la semana pasada en una tentativa fracasada de derrocar al presidente François Duvalier.

El Personal Docente y Administrativo solicita la colaboración de los exalumnos del LICEO DE COSTA RICA NOTURNO, a la celebración del décimo aniversario de su fundación.

La Naturaleza es Así por WALT DISNEY

© 1963 Walt Disney Productions World Rights Reserved

REFUGIO SUBMARINO

LAS NUTRIAS TIENEN SÓLO DOS ENEMIGOS: EL HOMBRE Y LA ORCA. AQUÍ UNA EXPLORA LOS ALREDEDORES...



...Y PERCIBE LA ALETA DE UNA ORCA.

Distribuido by King Features Syndicate.

INMEDIATAMENTE REGRESA A SU REFUGIO ENTRE LAS ALGAS.



8-24

Editora La Republica Ltda.

Director-Gerente: JULIO C. FORERO S.
Jefe de Redacción: OSCAR ARAYA MEZA
Jefe de Información: ORLANDO NUÑEZ PEREZ
Administrador: RAFAEL LEON BOLANOS

• Servicios Internacionales:

• Associated Press
• King Features Syndicates
• American Literary Agency
• Editores Press Service Inc.

Central Local: 1011 - 1014

TELEFONOS:

Gerencia: 7294

Apartado 2130 - San José

ALZA DE FLETES ANUNCIA LA NORTHERN

De "terrible golpe" calificó el ex diputado y gerente de la Junta de Administración Portuaria y de Desarrollo Económico de la Vertiente Atlántica, a los bananeros, el anuncio hecho por la Northern Railway Company de que aumentará las tarifas de transporte de banana de las fincas a Limón, en un 25 por ciento a partir

del día primero de setiembre del año en curso.

Indicó el señor Reuben que "en esa forma se lleva al borde de la ruina a los cultivadores de banana que no es sino hasta ahora que han comenzado a ver el sol claro, pues durante largos años han pasado graves congojas. Además, des

de luego, se causa un enorme perjuicio a la economía del Atlántico.

Por otra parte —agregó el Sr. Reuben— se está causando un serio trastorno a los planes del Instituto de Tierras y Colonización, ya que este organismo ha planeado crear una cooperativa de bananeros en

tre los colonos que se instalan en Bataan y, al aumentar se los fletes no pagará el cultivo de la fruta y las aspiraciones se convertirán en sueño.

Finalmente nos dijo el informante que "la Northern, hasta donde él lo sabía, no ha solicitado permiso al Ministerio

de Transportes para realizar el aumento mencionado.

Hay la posibilidad—se nos dijo en otras fuentes—de que el Gobierno intervenga energicamente a fin de evitar que la Northern, que tiene el monopolio de los transportes en el Atlántico, consume ese atenta

EN MARCHA PLAN DE EMERGENCIA DEL SNA

¢7.470.967.00 invertirá el Servicio Nacional de Acueductos y Alcantarillados en importantes trabajos incluidos dentro del Plan de Emergencia del Área Metropolitana, comenzando de inmediato esas obras.

Esos trabajos son: Tanque de almacenamiento en Tibás, con capacidad para cinco millones de litros, con un valor de trescientos sesenta mil colones. Tanque de almacena-

miento en Desamparados de iguales características y costo que el anterior. Solución al problema de abastecimiento de agua en San Francisco de Dos Ríos, Los Sauces, Y Griega, Paso Ancho, con un costo de ¢275.179.00. Solución al problema de abastecimiento del sector Norte de San José costo total de ¢1.080.000.00 Captación de las Fuentes de La Libertad, que surtirán de agua a La Pavas, hospital que cons-

truye la Caja Costarricense del Seguro Social, y el Sector Industrial de La Uruca, con un costo de ¢1.432.000.00 y la construcción del camino a Río Blanco, en donde se construyen las obras de captación y plantas de distribución de agua para San José, con un valor de ¢3.978.000.00.

Estos trabajos se realizarán en el más corto tiempo posible.

Investigase propaganda comunista

Texto de la nota remitida por el Ministro de Gobernación al Presidente de la Junta Consultiva de Publicaciones.

Señor Lic. Manuel Angel Castro Presidente Junta Consultiva Publicaciones Procuraduría General de la República Pte

Estimado señor: Para que se sirva estudiarlo y rendir el respectivo informe me permito trasladarle informe so-

bre el Congreso Mundial de Mujeres celebrado en Moscú, cuatro bonos contribución para el periódico Libertad y hojas de apuntes y un folleto titulado "Problemas del Movimiento Comunista Internacional, a fin de que se califique si es o no comunista lo que se está remitiendo.

Del señor Presidente de la Junta Consultiva, muy atento y seguro servidor,

Fco. Urbina G.
Ministro de Gobernación

EL M. T.

MINISTERIO DE TRANSPORTES

PRESENTA EN TELEVISION

TIC TAC CANAL 9

LOS DIAS

MIERCOLES JUEVES Y SABADO

7:15 P. M.

6:45 p. m.

7:30 P. M.

Inspecciones Visitas e Inauguraciones

INTERESANTE DOCUMENTAL DE LA LABOR DE LOS ULTIMOS DIAS
REALIZADA POR EL MINISTERIO DE TRANSPORTES

CARRETERAS PUENTES ESCUELAS

Departamento de Relaciones Públicas

CARLOS LUIS JARA ARAYA

Jefe

Continúa compra de ganado a Damnificados

El Presidente Orlich, se nos informó ayer en la Presidencia, ha cancelado las audiencias por el resto de este mes, a fin de dedicarse por completo al estudio del proyecto de presupuesto nacional para el próximo año.

El Sr. Orlich se reunirá el domingo con el Ministro Quirós Sasso y con el de Hacienda Lic. Jiménez Monge, a fin de discutir en detalle el presupuesto general y luego se irá reuniendo con cada uno de los ministros para discutirlo en lo que a cada cartera se refiere.

Quiere el Sr. Presidente en esa forma igualar el presupuesto de egresos con el de ingresos, a fin de presentar, conforme lo ha anunciado reiteradamente un proyecto balanceado a la aprobación de la Asamblea Legislativa.

El Presupuesto tiene que es-

tar en la Asamblea, conforme lo exige la Constitución Política, a más tardar el primero de Setiembre.

INTERESADOS EN PESCADO:

El Consejo Económico celebrado ayer conoció de la oferta hecha por dos empresarios norteamericanos para adquirir todo el pescado que tenga mercado en los Estados Unidos, en Puntarenas, ofreciendo para garantizar las operaciones una carta de crédito irrevocable.

Agregan en la oferta que una vez procesado el pescado, los desechos se retornarán a Costa Rica en donde instalarían una fábrica de harina de pescado, que se usa en la fabricación de fertilizantes, los que se distribuirían en toda Centro América.

La oferta fue enviada a tra-

vés del Ministro de Industrias don Hernán Garrón al Consejo Nacional de la Producción para que éste organismo la estudie e informe.

COMPRA DE GANADO:

Acordó el Consejo Económico también autorizar al Ministerio de Agricultura y Ganadería para que reinicie la compra de ganado en las zonas afectadas por la ceniza volcánica.

Previamente se había realizado un censo en esas regiones y se estableció que el ganado a comprar será algo así como 500 cabezas ya que la mayor parte de los ganaderos quieren afrontar la situación, unos y otros trasladar los hatos, como han venido haciéndolo, a otras regiones.

El ganado se comprará a un colón el kilo, en las fincas, co-

riando por cuenta del MAG el transporte a los mataderos, en donde se sacrificará para aprovechar la carne.

2.000 TONELADAS DE SORGO:

La Embajada Americana anunció a nuestro gobierno que el suyo ha embarcado con destino a Costa Rica, dos mil toneladas de Sorgo que se emplearán en la alimentación del ganado de las regiones afectadas por la actividad del Irazú.

Ese es el segundo embarque que se hace. El Dr. Ortiz Borbón fue encargado de recibir el embarque, coordinar su transporte y su distribución.

FACILIDADES PARA TRANSPORTE DE HATOS GANADEROS:

El Consejo Económico acordó dirigirse a los bancos solicitando que se den facilidades crediticias a los ganaderos para el transporte de los hatos de las regiones afectadas por el Irazú a otros lugares seguros, ya que de momento muchos de los ganaderos están afrontando una crisis tal que no tienen medios económicos para una empresa de esa envergadura.

REVALUO DE FINCAS:

Se acordó también en la reunión del Consejo Económico pedir a la Tributación Directa que en el caso de que alguno o algunos de los finqueros de las regiones bañadas por la ceniza volcánica solicitara una revaluación de sus propiedades, se procediera de inmediato a hacerlo, pues muchas de esas fincas estaban declaradas en precios altos, pero ahora debido a la ceniza esos precios han descendido sensiblemente y no podrán los ganaderos pagar impuestos sobre una cosa que vale menos ahora de lo que había sido declarada en tiempos normales.

CARRETONEROS PIDEN AYUDA:

El Sindicato Nacional de Carretoneros se dirigió al Gobierno, a través del Ministerio de Trabajo, solicitando que se les provea de la llamada Mezcla Irazú, que es una composición con la que se alimenta el ganado de las zonas de Rancho Redondo, etc., para alimentar sus caballos, pues están topando con serios problemas para conseguir pastos.

Se decidió darles la mezcla entregándola al Sindicato para que éste la distribuya entre sus afiliados.

C. C. T. RERUM NOVARUM

DECLARA:

- 1.—Es una calumnia inaudita afirmar que don Luis Alberto Monge fue secretario del dirigente comunista Vicente Lombardo Toledano.
- 2.—Si por algo es conocido en el Continente Americano el señor Monge, es precisamente por su lucha en favor del sindicalismo democrático y por su permanente oposición al señor Lombardo Toledano. Sorprende comprobar que personas enfrentadas al comunismo, desconozcan que Luis Alberto Monge actuó durante diez años en el movimiento laboral internacional de extracción democrática. Alarma ver, cómo esas mismas personas ignoran que Luis Alberto Monge fue durante seis años el Secretario General de la ORIT,, entidad opuesta a lo que ha representado el señor Lombardo Toledano en la América Latina.
- 3.—El personero del Movimiento Costa Rica Libre que se atrevió a lanzar una acusación escandalosamente falsa como la que comentamos, debiera retractarse, aunque sólo fuera para que los comunistas no se regocijen ante un ataque tan innoble a una reconocida figura democrática de nuestro país, como lo es el señor Luis Alberto Monge.

RAFAEL ANGEL GONZALEZ
Secretario General

San José, 14 de agosto de 1963.

ESPERABAMOS UNA RESPUESTA MAS SERIA

De la Juventud del Partido Liberación Nacional recibimos la carta que a continuación se reproduce:

"Esperábamos — por respeto a la opinión pública — una respuesta más seria del Movimiento Costa Rica Libre. Pero no lo hemos conseguido. En medio de graciosidades y frases hechas, han rehuido una vez más, contestar nuestros argumentos. Pareciera que el Movimiento Costa Rica Libre contesta las diferentes interpe-laciones que se le han hecho, a través de la carta que dirige el señor Ludwig Starke a don José Figueres. Pero aún en ellas, no se esgrimen tesis ni ideas. Se sigue el camino fácil del insulto personal, llegando al extremo de afirmar, ca-lumniosamente que nuestro compañero Luis Alberto Monge fue secretario del dirigente comunista Lombardo Toledano. Cualquier persona ligeramente informada y mejor intencionada sabe, que desde el momento en que el compañero Monge enarbó la bandera del sindicalismo democrático por los años cuarenta siempre tuvo que defenderse de los violentos ataques del comunista Lombardo Toledano. Esa lucha rebasó nuestras fronteras y alcanzó dimensión continental cuando el compañero Monge ocupaba el cargo de Secretario General de la Organización Interamericana de Trabajadores (ORIT) y el señor Lombardo Toledano dirigía el movimiento sindical comunista latinoamericano. Jamás se encontraron puntos de coincidencia. Por el contrario el compañero Monge representaba la lucha de las fuerzas democráticas contra las fuerzas comunistas. Con todo, este cargo lejos de manchar el buen nombre del compañero Monge, exhibe, en toda su pequeñez y maledicencia a los personeros del Movimiento Costa Rica Libre.

Afirma el señor Fernández Escalante, que nuestra respuesta solo se "excusa por la fogosidad propia de la juventud". Pero está equivocado. La Juventud del Partido Liberación Nacional siempre ha guardado silencio ante la campaña "Macarthysta" y de los des-plantes anti-comunistas del Movimiento Costa Rica Libre. Hemos tenido tiempo suficiente para meditar en los alcances de nuestras afirmaciones por la prensa. Deseamos dejar claramente establecida nuestra posición.

Resulta más difícil combatir al Movimiento Costa Rica Libre por lo que no dice que por lo que dice. Dice, en medio de grandes desplantes per-rosísticos que su razón de ser es la lucha contra el comunismo, pero no dice — y esto es

lo importante — cómo van a combatir al comunismo. De sus actuaciones se desprende que su lucha la hacen descansar en la fuerza de las armas. En la lucha contra el comunismo es básico tener planteamientos claros y comportamientos consecuentes con ellos. No es posible ganar esta batalla enarbolando negaciones. Tenemos que afirmarnos positivamente. La pose de anti-comunista sin una respuesta sólida a su reto ideológico y haciendo de él un arma de dos filos contra la misma esencia de la democracia; resulta absolutamente inoperante. Más aún, va a directo beneficio de aquellos que pretenden combatir. Si las democracias pretenden ganar la batalla al comunismo, deben demostrar claramente que están dispuestas a realizar una verdadera justicia social y económica la cual sólo se puede conseguir a través de conquistas en el campo social y no por la fuerza de las balonetas.

En consecuencia, sería saludable que el Movimiento Costa Rica Libre explicara clara y definitivamente al país si está dispuesto a orientar su lucha contra el comunismo a través de medidas como un cambio sustancial en nuestras estructuras económicas y sociales, el mantenimiento y fortalecimiento de la nacionalización bancaria, la implantación de una justa política tributaria, la planificación integral de la economía, la aceleración de nuestra reforma agraria, la nacionalización de los transportes, la participación del Estado en el desarrollo económico, etc., etc.

Sabemos que en esta respuesta el señor Fernández se verá en ciertos trances para conciliar los fuertes y encontrados intereses económicos que detrás de su organización se esconden. Máximo cuando entre sus "anti-comunistas" se encuentran elementos como el señor Edgar Cardona quien no titubeó en llevar al país a un cuartelazo porque entre sus demandas estaba el que se des-nacionalizaran los bancos. Explique el señor Fernández estas contradicciones porque de lo contrario quedará ampliamente demostrado al país la orientación reaccionaria de su movimiento.

Es ésta una nueva oportunidad que le brindamos al señor Fernández para que diga al país, seria y concretamente cuáles son las ideas y las tesis que se dice sustentan el Movimiento Costa Rica Libre. Esperamos la respuesta.

JUVENTUD DEL PARTIDO LIBERACION NACIONAL

San José, 8 de agosto de 1963.

LOPEZ MATEOS PARA PREMIO NOBEL DE LA PAZ

A las seis de la tarde de ayer, convocada por el Ministro de Relaciones Exteriores de Costa Rica, Lic. don Daniel Oduber Quirós, en su despacho se realizó una Conferencia de Prensa, a la que, a más del Lic. Oduber asistieron el señor Embajador de México en Costa Rica Dr. Agustín Leñero, el de Costa Rica en México don Fernando Barrenechea, el Director del Protocolo Lic. don José Luis Cardona Cooper y el Sub Director de ese despacho Lic. don Román Ortega.

El Lic. Oduber comenzó a hablar haciendo un elogio de la personalidad del Lic. Leñero, haciendo la observación a los reporteros de que el Lic. Leñero es una de las más robustas personalidades de la diplomacia mexicana.

Continuó indicando que desde que la presente administración se inició, el Gobierno de Costa Rica ha concedido especial importancia a la labor de nuestras representaciones diplomática y consular en México, con el objeto de estrechar aún más nuestras relaciones con esa gran nación.

Agregó el Lic. Oduber que a ese efecto se nombró como Embajador en ese país a don Fernando Barrenechea, con las claras instrucciones de hacer una política de acercamiento y de intercambio, para lo cual, dentro de las estrecheces económicas de nuestro gobierno, se le proveyó del personal necesario y de una planta física para la Embajada, decorosa, llevándose a cabo a la vez un plan de unificación de los servicios de la Embajada y el Consulado, dotándolos de una Cancillería para centralizar los servicios en la ciudad de México.

Hizo el Lic. Oduber reconocimiento en la gran ayuda técnica y financiera que México ha prestado a Costa Rica en sus programas de Seguridad Social, de desarrollo hidroeléctrico, de planificación de mataderos, como en el caso concreto del de Montecillos, y en otros programas de desarrollo, a la vez que se están llevando a cabo algunas otras gestiones para la realización de una serie de proyectos de gran importancia para Costa Rica. Refirió el Lic. Oduber que se nos ha ofrecido, entre otras oportunidades las siguientes:

El Lic. Gustavo Díaz Ordaz, Secretario de Gobernación; solución de problemas migratorios.

El Ing. Javier Barros Sierra, Secretario de Obras Públicas; para 1964 2 becas de un año para ingenieros de Obras Públicas de Costa Rica que quieran especializarse en carreteras.

El Lic. Eduardo Bustamante, Secretario del Patrimonio Nacional; entrenamiento de profesionales costarricenses en laboratorio de minas y petróleo, fotogeología, etc., por períodos de 3 a 6 meses.

El Dr. José Álvarez Amézquita, Secretario de Salubridad Pública y Asistencia; productos biológicos hechos por el estado mexicano, a bajo precio para nos-

otros. Así podríamos extender nuestras campañas de salud pública con el mismo presupuesto actual. Ofrecimiento de que podemos participar en el capital de la compañía estatal. En cualquier momento podemos mandar técnicos a especializarse en investigación y producción de biológicos.

La Escuela Médico - Militar: 2 becas para 1964.

Don Alfredo del Mazo, Secretario de Recursos Hidráulicos; pone a disposición de profesional costarricense las experiencias logradas en riego y represas. Podemos mandar cuántas personas creamos conveniente. Muy importante para nuestro Guanacaste: sequía y polvo en verano y lodazales y lluvias torrenciales en invierno.

Dijo el Lic. Oduber Quirós que el Embajador Barrenechea conforme a instrucciones que recibió del Gobierno de Costa Rica, había visitado en su Despacho al Presidente de México Dr. Adolfo López Mateos, quien en el curso de las conversaciones reiteró el deseo del pueblo y gobierno mexicano de ayudar en lo posible a Costa Rica ya que conocen perfectamente la difícil situación por que está atravesando nuestro país por diversas causas.

Además anunció que, en reciprocidad a un gesto igual del Gobierno de Costa Rica acaecido hace cosa de medio siglo, México dona un terreno para la construcción de la embajada nuestra allá, dejando la escogencia del mismo en manos de nuestra Embajador Sr. Barrenechea. Con su gra y del Canciller mexicano don Manuel Tello.

Siguió el Canciller manifestando que el Presidente López Mateos, así como el Secretario del Patrimonio Nacional y el Secretario de Hacienda y Crédito Público, manifestaron su interés en la bauxita que tiene Costa Rica para la fábrica de aluminio que opera en Veracruz y que produce doscientas mil toneladas por año y de la que es socia la ALCOA. Esa fábrica, en su mayor parte es propiedad mexicana, pues la Alcoa posee sólo el 30% de las acciones.

Al efecto, y esto lo confirmó ampliamente el Embajador Barrenechea, se han establecido conversaciones.

Expresó el Canciller luego el agradecimiento profundo de nuestro país por las atenciones de que fuera objeto la Primera Dama de la República doña Marita C. de Orlich durante el viaje que recientemente hiciera a México así como por la profunda deuda de gratitud también existente por el gran aporte cultural hecho por México a Costa Rica, tanto por medio de los estudiantes costarricenses que allí se educan así como por las misiones especiales que han visitado a nuestro país, como en el caso del ballet folklórico y la ayuda prestada por el gran actor don Andrés Soler al Instituto de Ar-

tes Dramáticas.

Hizo un reconocimiento el Canciller, a nombre, desde luego, del Gobierno de Costa Rica, de la campaña llevada a cabo por el Presidente de México en pro de la paz mundial y para hacer de América Latina una zona desnuclearizada agregando que

nuestro Gobierno ha hecho llegar al Presidente López Mateos su posición razonada en apoyo a esa idea y que ha considerado ese esfuerzo del Mandatario Mexicano como digno del mayor encomio, por lo que ha decidido apoyar la candidatura del Presidente López Mateos para el Pro-

mio Nobel de la Paz.

Una vez que terminó la intervención del Canciller, el Embajador de México hizo agradecimiento de los conceptos que se emitieron y de la adhesión de Costa Rica a la candidatura del Presidente López Mateos como Premio Nobel de la Paz.

EL CENTRO NACIONAL DE PRODUCTIVIDAD y LA CAMARA DE INDUSTRIAS DE COSTA RICA

participan a todas las Empresas Industriales y comerciales la repetición del Curso sobre: **GESTION DE STOCKS, CONTROL DE EXISTENCIAS Y ORGANIZACION DE ALMACENES**

DIRECTORES:

Dr. Ing. RAMON AGUADO JOU

Ing. BERNHARD G. WITTICH,

Expertos en Productividad de la D.I.T.

Por ser limitado el número de participantes se ruega hacer las inscripciones lo antes posible.

Información o inscripción, Cámara de Industrias. Teléfono 1977.

San José, agosto 14 de 1963

NECESITA USTED PERSONAL ESPECIALIZADO?

El personal especializado es clave en el éxito de su empresa pues le ofrece mayor eficiencia y rendimiento.

El día 18 de julio se inició un estudio para determinar las necesidades de personal que usted tiene. Este estudio se realizará simultáneamente en toda Centro América por cuenta del CSUCA, organismo regional de las Universidades de Centro América.

Le rogamos dar la información que se le solicite, en beneficio suyo y del país.

Quejas contra autoridades de Alajuelita

Vecinos de Alajuelita, se quejan del pésimo servicio que prestan las autoridades de aquel lugar.

Hubo ocasiones en que para casos urgentes han sido solicitados los servicios de la "Ambulancia" y se ha dicho que no está en buenas condiciones, sin embargo se ha averiguado que ésta es la que sirve para hacer sus paseos el Sr. Jefe Político.

En varias oportunidades se han presentado riñas a golpes y la autoridad ni siquiera se ha dado cuenta.

Haciendo un paréntesis cabe agregar: Todos los domingos en los salones de baile, la principal atracción son los menores de edad que ahí se encuentran.

Se puede agregar también, que si por las noches hay algún problema que resolver con las autoridades o el Sr. Jefe Político, no es necesario buscarlos en la Agencia de Policía pues por lo general se encuentran en el Teatro del lugar.

Tiene la palabra el Sr. Ministro de Gobernación...

ESTAMPILLA SOLDADITO

4 X 1 EN: ENGRASES - ACEITES - LAVADOS - ENCERADOS
PROMOCION ESTE MES

Servicentro Chevron LA MERCED

¡EL SAPO V. P. ESTA ESCONDIDO!



CONSEJO SUPERIOR UNIVERSITARIO CENTRO AMERICANO

EDITORIALES.—

Día de la Madre

Hoy hacemos todos un alto en el febril camino de la diaria actividad. Hoy no es un día cualquiera: es el día del homenaje más hermoso que puede el hombre tributar —junto al de su Dios y su Patria— como justo acto de reconocimiento: el homenaje a la madre.

Ese vaso de todas las ternuras que responde al nombre cálido y sonoro de ¡madre! tiene suficientes credenciales para ser objeto de todas las devociones.

De su entraña misma, de su sangre y su carne, surgimos a la vida. Y nadie sufrió más con nuestros dolores, ni sacrificó tanto, ni gozó tanto con el más mínimo triunfo que nuestra madre querida.

Ella es el centro de todos los hogares. Es el puntal básico de nuestras sociedades. El refugio de todos los sinsabores que azotan el alma en la batalla de la vida. La lección pe-

renne de la entrega humilde al cumplimiento del deber.

Nada tan digno de adoración como una buena madre.

¿Y qué madre no es buena si nacimos por su acto voluntario de dolor?

Hoy habrá regocijo para los que junto a la madre cariñosa tienen la dicha de rendirle homenaje...

Lágrima silenciosa y recuerdo conmovido en los que la vieron bajar al seno de la tierra...

Emoción dolorosa y esperanza de reencuentro para los que viven lejos de su calor y de su amparo...

"LA REPUBLICA" en la fecha sin par, rinde fervoroso homenaje a todas las madres costarricenses, deseándoles venturas y felicidades de todo género, y depositando humildemente, a sus pies, el reconocimiento público que merecen, en el día de hoy, y todos los días...

Aumenta tarifas la Northern

La "Northern Railway Co" que maneja el Ferrocarril Atlántico, de manera inconsulta y sorpresiva, anuncia que elevará en un 25% las tarifas ferrocarrileras, lo que significará un grave quebranto económico para una zona que el gobierno trata de favorecer con sus esfuerzos, y que tradicionalmente ha venido padeciendo el azote del trazo y la miseria...

Ahora que comienzan a ponerse en práctica medidas que revitalicen zonas bananeras y cacaoteras, agrícolas y ganaderas en la zona atlántica, como por ejemplo en la Colonia agrícola "Bataan", la Compañía inglesa eleva los costos del transporte, lo que claramente constituye un revés para los planes citados.

En vastas zonas de aquella región, el ferrocarril de la Northern constituye de hecho un monopolio de transporte, lo que hará que los pequeños agricultores y los productores todos, tengan que pasar bajo las horcas

caudinas del aumento inconsulto. A partir del 1º de setiembre, anuncian que regirán las nuevas tarifas.

Nosotros protestamos desde ahora y emplazamos al Ministerio de Transporte a que evite esta medida totalmente lesiva a nuestra economía.

Aprovechamos la ocasión para instar al gobierno a que acelere la construcción de la carretera a Limón, para liberar a los habitantes de aquellas regiones del yugo que le impone la Northern. O a tomar medidas extremas si fuera necesario, para asegurar que los planes revitalizadores puestos en marcha, no podrán ser detenidos por la actitud de una Compañía, que aumenta sus tarifas según su exclusiva conveniencia, mientras da largas al exacto cumplimiento de sus contratos con respecto a la construcción de un muelle adecuado, que evite los continuos atrasos de la descarga de barcos en Puerto Limón.

Carta de Washington.—

LAS TENDENCIAS A LA UNIDAD CONTINENTAL

WASHINGTON— En América Latina las cosas van por oleadas de democratización (por desgracia, siempre breves) de dictaduras (por desgracia, siempre largas). Oleadas en que se considera que la panacea es la reforma agraria (como ahora), o el aumento de precio de las materias primas (como hasta hace poco), o hasta el nasserismo (como empieza ya a perfilarse en no pocos de nuestros países).

Estas oleadas son recurrentes, puesto que nunca, hasta ahora, han logrado establecer un sis-

tema o régimen o solución estable.

Lo mismo ha ocurrido con la tendencia a la unidad continental, a la formación de un sistema latinoamericano supranacional en el cual se fundan, más o menos estrechamente, nuestros veinte países.

Bolívar y su congreso anfictiónico marcaron la primera oleada. Hubo luego algunas tentativas locales, diplomáticas, que fracasaron. Haya de la Torre marcó la segunda oleada de importancia hacia la unidad. Se frustró en la práctica, de mo-

mento, aunque la doctrina siguió viva, haciendo mezza y per suadiendo. La unidad centroamericana y la ALALC, el Banco Interamericano de Desarrollo y la misma Alianza para el Progreso son manifestaciones prácticas, todavía bastante parciales, de esa tendencia a la unidad.

No todas coinciden en sus objetivos, ni en la extensión que fijan a esa unidad. Pero indican, con su simple existencia, que la presión de la realidad acaba haciendo de las teorías hechos incuestionables, cotidianos, hasta institucionalizados.

RADAR

"Renovarse es vivir", escribió en cierta ocasión el eximio José Enrique Rodó... La vida es movimiento... cambio.

No quiero esto decir que sea continua improvisación. Hay que tener planes en toda empresa que quiera triunfar. Planes bien estudiados en todos sus pormenores. Pero no estáticos y rígidos. Porque la vida es evolución, imprevisto, acontecimiento inesperado...

O sea, que hay que tener planes y espíritu de renovación.

Así podremos enfrentar el reto que cada día nos trae con sus nuevos acontecimientos, y en el orden de las empresas, el que envuelve en nuevas fases la vieja competencia. De otro modo, seríamos un mal bergantín con el velamen roto, al que apenas le queda un débil y averiado timón.

De pequeños oíamos a un sabio sacerdote repetir: "Haz tú lo que puedas y Dios lo que falta..."

Esta sentencia implica el reconocimiento de la fragilidad precaria de los planes humanos. La aceptación de una voluntad superior. Pero es también la expresión clara de una voluntad de hacer, de un plan para cada día: "Haz tú lo que puedas..." Lleva sin demayo una parte de la carga. Toda la actividad que puedas... que lo demás, lo imponderable, es otra fuerza quien lo decide...

Por ese camino de trabajo, de optimismo y de fé, se transita más alegre el tiempo que nos toca de vida...

—O—O—O—O—O—

Por alguna parte leímos: "La ciudad extravía el juicio: el campo lo ordena y acrisola..."

Cuando se sube por veredas empinadas, y ya en la cumbre, contemplamos el panorama silencioso y bello de nuestros campos, se comprende a cabalidad que es muy cierto lo que describe el pensamiento del poeta...

En las oquedades del monte, por donde se enroscan los sendales de niebla, vive la serenidad.

En lo alto de las cumbres, en la copa de los árboles del monte, brilla la luz. Y encima, en el azul inconmensurable, donde se agitan como olas blancas las nubes, reside la paz.

Serenidad, paz, luz.

El espíritu, regocijado, se dilata, se expande... El juicio, turbulento y desordenado, vuelve a los cauces que dispuso Dios... A lo lejos queda la ciudad: entremos en ella de nuevo, fortalecidos por este regocijo hallado en la Naturaleza...

Roldán

Pero nos hallamos todavía muy lejos de la unidad. Los nacionalismos negativos, subsisten. Los problemas entre países, envenenados por la retórica frenan la tendencia. Y, sin embargo, ésta se va abriendo paso.

Dos hechos, últimamente, permiten esperar que estamos en vísperas de una nueva oleada unitaria.

Una es la propuesta del Director del Banco Interamericano de Desarrollo, Felipe Herrera, de establecer un parlamento latinoamericano, y otra la propuesta de Fernando Díez de Medina, formulada en su revista boliviana "Nova", de crear un bloque sudamericano como primer paso hacia esa unidad tan urgente como indispensable.

Las razones actuales en favor de la unidad, que la hacen, además perentoria, son de mayor peso y más aferradas a los hechos que las que pudieron existir en cualquier momento del pasado. Las razones de Bolívar eran, a la vez, sentimentales, diplomáticas y de defensa de la patria.

En efecto, los problemas latinoamericanos no son problemas de tal o cual país, sino de todos. En cada país (a veces, en cada región de un mismo país), se presentan caracteres distintos, se plantean con diferente intensidad. Pero no hay para ellos solución verdadera más que en el plano continental, latinoamericano.

Digo solución verdadera y no paliativos. Tomemos el caso de las reformas agrarias. Sólo si se hace una reforma agraria (adaptada a las características locales pero orientada continentalmente y financiada mundialmente), se puede resolver de modo

estable, definitivo (es decir, por varias generaciones) el problema de la tierra. Una solución no es verdadera si para aplicarse exige sacrificios, privaciones o concesiones. Sólo si se lleva al plano continental puede resolverse el problema de la tierra sin riesgos de golpes militares, de hambre momentánea, de conflictos diplomáticos.

De igual modo con el problema militar. América Latina no necesita veinte ejércitos ineficaces, sino un sólo ejército que sirva para defenderla. Y, además, se evitaría así la amenaza constante de golpes militares y de nasserismo.

El problema indígena puede encontrar una solución mucho más fácil si se plantea en el plano supranacional. El mercado común exige una equiparación de beneficios y legislación sociales, si no se quiere que los países socialmente más retrogrados gocen de privilegios frente a los más avanzados, en el terreno del comercio internacional.

Las mismas cuestiones de fronteras, que difícilmente se resolverán entre dos países (porque interfieren pasiones resquemores y complejos nacionalistas), pueden encontrar una solución si se plantean en el marco supranacional.

Claro que esto exige ir avanzando, donando prejuicios y concepciones, estar dispuestos a concesiones de soberanía (no en territorio, claro, sino en funciones). Y, sobre todo, exige que vayamos entre todos formando una conciencia latinoamericana en la masa, en el hombre de la calle, que todavía no la tiene.

Nueva y audaz compañía fue anunciada ayer. En una interesante conferencia de prensa se reveló el establecimiento de la compañía CONDESA (Compañía Nacional de Desarrollo S. A.)

Pero no es ésta una simple sociedad nueva. Bien le vale el calificativo de revolucionaria e histórica. Es una empresa enmarcada dentro de las asociaciones capitalistas que tantos éxitos y beneficios han dado en Estados Unidos, Europa y algunos países de América del Sur. La Junta Directiva de CONDESA está formada por personas de enorme honestidad y experiencia, como son: Presidente, José M. Arce E., Vicepresidente Carlos Lachner Güler; Secretario, Hernán A. Trejos V., Vocal A. Raymond Treleven; vocales: Lic. Eduardo Rodríguez J., Roberto Esquivel Golcochea y Walter Dittel. Explicaron a los periodistas los alcances e ideales de la nueva sociedad que tiene como finalidad el establecimiento de un sistema que estimule el esfuerzo individual para la inversión de pequeñas sumas, que esté al alcance de todas las personas.

NUEVA COMPAÑÍA FINANCIERA FUE ANUNCIADA

El proyecto ha sido patrocinado por un importante grupo de hombres de negocios y varias compañías financieras que ya operan en el país, entre ellas la Compañía Nacional Financiera, S. A., la Compañía Fiduciaria Nacional, S. A. y la Financiera, S. A. Cabe hacer notar que las empresas patrocinadoras, pertenecen a un numeroso grupo de pequeños inversionistas, por lo cual han visto con gran simpatía la formación de esta nueva entidad. La primera Asamblea General de Accionistas autorizó el primer aumento del capital de trabajo de la nueva compañía a la suma de veinte millones de colones. Esta empresa que ya ha empezado a trabajar, persigue varios importantes objetivos, destinados a coordinar esfuerzos de todos los sectores de capital y de trabajo, para establecer en el país, entre otras, las siguientes favorables condiciones:

1) Contar con un organismo particular, eficaz y competen-

te, para que todos los habitantes y especialmente los de más modestos recursos, puedan participar no sólo en la producción de mayor riqueza, sino también en su más adecuada distribución, ya que las acciones de esta nueva empresa tienen un valor nominal de UN COLÓN estando, por lo tanto, al alcance absolutamente, de todas las personas.

2) El capital de la nueva compañía se destinará a la financiación de diversos proyectos, con tándose entre ellos los de facilitar capital de trabajo y de inversión para la formación de nuevas industrias productivas pequeñas, así como para reforzar la situación financiera de las ya existentes de la misma naturaleza;

3) Establecer de inmediato las bases para crear y mantener en el país condiciones favorables a la constitución de un mercado de valores, en beneficio del público así como de empresas grandes y pequeñas, que de movilidad a las inversiones y que estimule el aporte de mayores recursos de particulares para incrementar los fondos de inversión, a fin de estimular el crecimiento económico del país para beneficio de todos, pero, en especial de los habitantes de más modestos recursos, que serán los usufructuarios directos de la mayor producción de riqueza.

4) Estimular al inversionista nacional y al extranjero para que aporte mayores recursos de inversión destinados a promover el progreso económico del país y estimular la formación de un mayor número de tales inversionistas, poniendo a disposición de los trabajadores y habitantes de modestos recursos un medio enteramente adecuado a sus posibilidades para participar activamente en la promoción de empresas industriales y otras diversas de carácter productivo, para estimular el incremento de la riqueza nacional.

5) Contribuir a la formación de nuevas fuentes de trabajo y de empleo, mediante un sistema que no solamente estimulará los hábitos de ahorro de los habitantes de más modestos recursos, sino que permitirá a éstos disfrutar directamente de los beneficios respectivos, al hacerlos beneficiarios directos de la nueva riqueza que se produzca. Se trata, en suma, de un régimen tendiente a democratizar y popularizar las inversiones de capital para que todos los habitantes, sin excepciones, tengan iguales oportunidades al alcance de los recursos de cada uno, de participar en la formación y distribución de la riqueza nacional. Esta empresa ha sido creada para que sea patrimonio real e individual de pequeños inversionistas, para que el trabajador y el empleado disfruten de las ventajas que antes solamente estaban reservadas a las personas más pudientes. Los pequeños ahorrantes o inversionistas contarán con valiosísimos servicios financieros que por primera vez establecerá en el país esta Compañía, contando para ello con el aporte de crédito, el concurso valiosísimo y la participación desinteresada de un numeroso grupo de hombres de empresa así como de varias empresas financieras de prestigio, que han puesto sus servicios al alcance de la nueva Compañía.

6) Facilitar la creación y el incremento de fuentes de financiación de cargas públicas, patrocinando no solamente la formación de nuevas empresas productoras de riqueza, sino el fortalecimiento de las ya existentes, todas las cuales al aumentar el ritmo de sus actividades, están en mejores condiciones de contribuir al pago de impuestos al Estado.

7) Prestar un valioso aporte al estímulo y crecimiento de otros sistemas similares que tienden a establecerse en el país con los mismos objetivos, ya sean particulares o públicos, pues esta empresa dedicará grandes esfuerzos al mantenimiento de una campaña educativa tendiente a señalar las ventajas del ahorro personal, en pequeñas cantidades, como si se tratara de un verdadero seguro económico familiar para levantar el nivel de vida de los habitantes de más modestos recursos.

La nueva empresa, que ya ha empezado a trabajar, anunciará

próximamente al público las facilidades, servicios y oportunidades que ofrece, así como la manera en que todos los habitantes puedan llegar a formar parte de ella. En meses sucesivos se hará una intensa campaña divulgativa y educativa y se explicarán todas las ventajas que este sistema ofrece a los habitantes, de manera que todos puedan participar. La CONDESA contará, para beneficio del pequeño inversionista y del trabajador de más modestos recursos, con un moderno, técnico y eficaz servicio profesional de inversiones cuidadosamente seleccionadas.

Cooperativas de caficultores

Ha venido leyendo con atención e interés los artículos que la Cámara de Cafetaleros ha dado a la publicidad reclamando, al Poder Central, el haber solicitado temas, para el nombramiento del Representante Suplente de los Beneficiarios ante la citada Oficina, a la Confederación de Cooperativas de Caficultores, nombramiento que, en definitiva, recayó en un elemento de dicha Confederación.

El artículo publicado por la Cámara, correspondiente al domingo once de los corrientes, de ja, al desnudo, la pobreza de espíritu y la ignorancia absoluta que, en materia cooperativista, padecen todas y cada uno de los Estimables Miembros de la mencionada Cámara, cuando afirman: "La Cámara no puede aceptar, Señor Ministro, que las Cooperativas tengan, en la especie el carácter por Usted atribuido a ellas al solicitarles TERNAS para la designación de representantes en la Directiva de la Oficina del Café". Discúpen, Señores de la Cámara, pero, si alguna vez, se ha dado una interpretación justa a una ley ha sido, precisamente, en esta oportunidad en que el Ejecutivo ha involucrado, en su interpretación, a las Cooperativas de Caficultores, por responder esto, Organismos, no a un movimiento más en nuestro medio, sino a un movimiento renovador que busca la equidad y mantiene, en su seno, a un fuerte núcleo de caficultores que nunca han tenido una representación genuina y sincera ante un organismo como LA OFICINA DEL CAFE. Usedes deben comprender y aceptar que el movimiento Cooperativo entre los PEQUEÑOS Y MEDIANOS PRODUCTORES en Costa Rica es, no sólo un hecho, sino que marcha, con pasos firmes, hacia la consolidación definitiva de sus intereses SOCIO-ECONOMICOS y que es tan serio y responsable, ese movimiento, que no podía esperarse otra actitud de un FUNCIONARIO PUBLICO que, como el Señor Ministro de Hacienda, tiene plena conciencia de la función que desempeña en su Ministerio.

Lamento, sinceramente, la pobreza de espíritu que refleja el artículo que comento. Es una pieza egoísta y petulante que pretende demostrar que Ustedes son OMNIPOTENTES y miran por encima del hombro y con desprecio a las COOPERATIVAS DE CAFICULTORES olvidando que, en un NO LEJANO FUTURO serán ESTAS las que impelen respeto y señalen el camino a seguir a la hoy orgullosa y flamante CAMARA DE CAFETALEROS. Yo creo que Ustedes deben medir muy bien sus intervenciones al tratar de obstaculizar la conquista lograda por las Cooperativas representadas por la CONFEDERACION. Usedes no están capacitados para evaluar la FUERZA INCONTRARRESTABLE DEL COOPERATIVISMO y, tan no lo están, que hoy se aventura a perder el tiempo en discutir y anular una SIMPLE SUPLENCIA ante la Oficina del Café.

Pero hay otro párrafo en el mencionado artículo más condenable y revelador del criterio cerrado y poco renovado que anima a los CONSERVADORES miembros de la citada Cámara, cuando exponen: "Se entiende claro, Señor Ministro, que esos ORGANISMOS CORRESPONDIENTES a que con sentido evidentemente democrático alude la LEY, son las entidades interesadas y, las COOPERATIVAS NO SON ENTIDADES GREMIALES SINO FORMAS DE ORGANIZACION DE EMPRESA PRIVADA." "Las mayúsculas son del Autor de este artículo."

Fatal Señores de la Cámara! —Si el suscrito, en estos momentos fuera componente de esa Entidad posiblemente hubiera sugerido que, antes de plantear un incidente de esta naturaleza, nos

sometiéramos a un curso INTENSIVO sobre Cooperativismo para no dejar tan mal parado su prestigio. Qué las Cooperativas no son Entidades Gremiales? No lo serán para sus intereses pero, Qué acepción más exacta del término GREMIAL puede existir aplicado al sistema Cooperativo, si en ellas se defiende al CAFICULTOR de manera integral, leal y sincera? Que las Cooperativas son ORGANISMOS DE EMPRESA PRIVADA? De acuerdo pero, y USTEDES, No proceden de Organizaciones de EMPRESA PRIVADA, con el agravante de que sólo los interesa el LUCRO? Y en el sentido estrictamente democrático que Ustedes imploran de la Ley, No son las Cooperativas las abanderadas, por excelencia, de ese sentimiento democrático y efectivo, cuando consagra en uno de sus principios fundamentales, EL GOBIERNO DEMOCRATICO? Podrán, los Señores de la Cámara de Cafetaleros, guiar sus pasos y tomar sus determinaciones en un ambiente siquiera parecido? Las Cooperativas son Asociaciones de personas afectadas por el problema SOCIO-ECONOMICO que son los más pero, al mismo tiempo, los menos poderosos y en el caso concreto de las Cooperativas de Caficultores, son Asociaciones de Pequeños y Medianos Productores que representan la mayoría y ya sabemos que, en un régimen auténticamente DEMOCRATICO, la mayoría es la que manda.

Cómo cambian los tiempos... Amigo Sancho... y nosotros que procedemos de una Casta orgullosa, adinerada, acostumbrados a que no obedezcan, antes que obedecer; a ordenar antes de que se nos ordene; a explotar antes que someternos a una justa y equitativa distribución de la riqueza, cómo vamos a aceptar, tan fácilmente, la intervención de humildes y modestos caficultores organizados en COOPERATIVA? Pero esta es la realidad, Señores, de la Cámara. Acepten la sin estridencias de ninguna naturaleza y no continúen manteniendo y actuando con ese criterio, FEUDAL, porque perecerán junto a EL. Es tiempo todavía, Señores de disolver ese Organismo que llaman CAMARA DE CAFETALEROS que los mantiene viviendo en un mundo que no es el actual e incorporarse a este movimiento revolucionario que se llama COOPERATIVISMO que estructura las bases de una COSTA RICA Próspera y Feliz. Terminen con ese CASTILLO FEUDAL que, a juzgar por los artículos con que tratan de defender sus intereses, pareciera que continúan viviendo LOS ANEJOS TIEMPOS DE LA COLONIA. De toda guerra, ese Organismo nunca defendió los intereses de Pequeños Productores y menos los podrá defender hoy que ya están en pie de lucha las COOPERATIVAS DE CAFICULTORES.

Finalizo mi modesto artículo, expresándole al Sr. Presidente de la República y al Señor Ministro de Hacienda, mi reconocimiento, como simple Ciudadano costarricense, pues, no soy ni siquiera Pequeño Productor, por haber designado Miembro Suplente de los Beneficiarios ante la Oficina del Café, a un elemento de las COOPERATIVAS representadas establecidas en el País. Es natural y lógico que, por su actuación, Señores del Gobierno, tengan que soportar la arremetida injusta del SISTEMA OPUESTO; pero Usted, Señor Presidente, fue elegido Constitucionalmente y mientras gobierna legítimamente para el PUEBLO sin distinción de clases o criterios políticos alguno, tendrá el apoyo popular y las personas o ENTIDADES que a ello se opongan estarán siempre equivocados.

Herediz, 13 de agosto de 1963, OSCAR CORDOBA VARGAS.

FAVORECIDOS EN EL

CRUCIGRAMA

ESPECIAL PARA EL DIA DE LA MADRE

Anoche, a las veinte horas, en presencia de numeroso público, y personas invitadas especialmente al acto, se llevó a cabo el Concurso del CRUCIGRAMA Especial para el Día de la Madre, que estuvo patrocinado por prestigiosas firmas comerciales de esta capital.

Todos los crucigramas participantes fueron echados en una caja y después de revolverlos todos, fueron sacados a la suerte uno a uno, hasta doce, resultando favorecidas las siguientes personas:

JESUS A. PORTUGUES, de San Joaquín de Heredia con la sorpresa de Zapatería GADI.

HERAIDA VARGAS, Ciudadela El Bosque, última casa, con una preciosa sweater alemana, cortesía de La Coqueta.

MARIA GABINA ARGUEDAS, San Rafael Arriba de Desamparados, con una lámpara eléctrica de mesa de Almacén El Tesoro.

ISRAEL LOPEZ ESPINOSA, 300 vs. al Sur de la Parada de Camiones de San Francisco de Dos Ríos, con una preciosa cobija, cortesía de Almacén EL IBIS.

AIDA DE ALFARO BRENES, Av. 8 Calles 13 y 15, Casa 1314, San José, con un par de zapatos de mujer cortesía de La Nueva Distribuidora.

CARMEN M. DE ROJAS, ciudadela INVU, El Cocal Puntarenas, con una máquina de coser Junior ELNA, distribuida por Almacén Italcos.

NUBIA ALVARADO, Casa Presidencial, con un queque bellamente decorado, de Glacomín.

J. CALDERON, Av. 7 Calle 8, esquina, con un reloj de mujer ROAMER.

JORGE PORRAS ROJAS, San Vicente de Moravia, con un estuche de cosméticos, jabones y perfumes "Maricel".

J. JUAREZ, Escuela de Enfermería, Hospital San Juan de Dios, con seis pares de medias RITZ.

ZULAY DE CANET, Ciudadela Calderón Muñoz, Pulpería LA FE, con una olla mágica para cocinar, cortesía del Almacén El Misceláneo.

FERNANDO SALGUERO FONSECA, Apartado Postal N° 4638, con un juego de fresco de 8 piezas, cortesía de Protécnica Ltda.

Estas personas deben pasar al Edificio Moreno, Tercer Piso, Ave. Central, Diagonal a Chelles, antes de pasar a retirar sus premios a las firmas comerciales indicadas.

El CRUCIGRAMA para el Día de la Madre, resultó un verdadero éxito, dado el interés y buen número de participaciones y la presencia del público que le dio a este evento publicitario el mayor realce.

Hospital de Quepos pide subvenciones

Desde que el Estado asumió el control del Hospital de Quepos, que lleva el nombre de Max Terán Valls, sólo dos subvenciones se le han entregado, lo que significa que la situación por que atraviesa es sumamente difícil.

Debe gruesas sumas de dinero por concepto de medicamentos

a casas especializadas de la Capital, los créditos se le están cerrando, además no hay dinero para el pago de los salarios durante la próxima quincena.

Así las cosas la Junta Administrativa se ha dirigido al Ministerio de Hacienda exponiendo su situación y solicitando que se haga algo por ellos.

Acreditada empresa norteamericana

necesita un joven de 21 a 25 años,

de buena presencia y familia culta, con conocimiento del Idioma inglés. Dirija solicitud manuscrita al apartado 1436, San José.

!BUSQUE EL SAPO V.P.!

Los que sufren y trabajan junto al Irazú

Alarma: verdades y fantasías. Un asunto que preocupa a todos. Los que luchan y trabajan. Los que comentan y olvidan. Vigilancia continua. Equipo de invierno junto al hirviente volcán. El gobierno obtiene información cada media hora. Los finqueros junto al Irazú, libran una batalla de titanes. Los que no tienen miedo. Recorrido por una vasta zona afectada. Los refugiados de Rancho Redondo. Predicciones y opiniones científicas.

Escribió: Orlando Núñez Pérez, Jefe de Información de LA REPUBLICA. Fotos: Solanov. Apuntes: Luis A. García.—

Mientras el "jeep" hábilmente guiado por el Dr. José María Antillón, Director General de Salubridad avanzaba raudo por la carretera, rumbo a Cartago, la mañana nos bañaba con su luz inefable. Junto a Luis Alberto García y Solanov, íbamos en pos de una buena información sobre el tema del momento, el que acá para todos los comentarios, el que da lugar a los devaneos de la fantasía y la claridad de las verdades: las erupciones del Irazú.

La caída de ceniza ha provocado un indudable temor en los habitantes de la capital. A la molestia del polvo, y la arenilla volcánica, que cubre calles y casas, se unen las predicciones que anuncian catástrofes para la ciudad. No importa que una y otra vez se den explicaciones científicas y se anuncien las medidas que el gobierno prepara para hacer frente a una situación de verdadero peligro. El tema preferente en las conversaciones, hasta el agotamiento, es el Irazú. El sudario gris que envuelve con frecuencia nuestra animada capital, deprime los ánimos, y esa actitud nos hace proclives a la desesperanza y el aplasamiento.

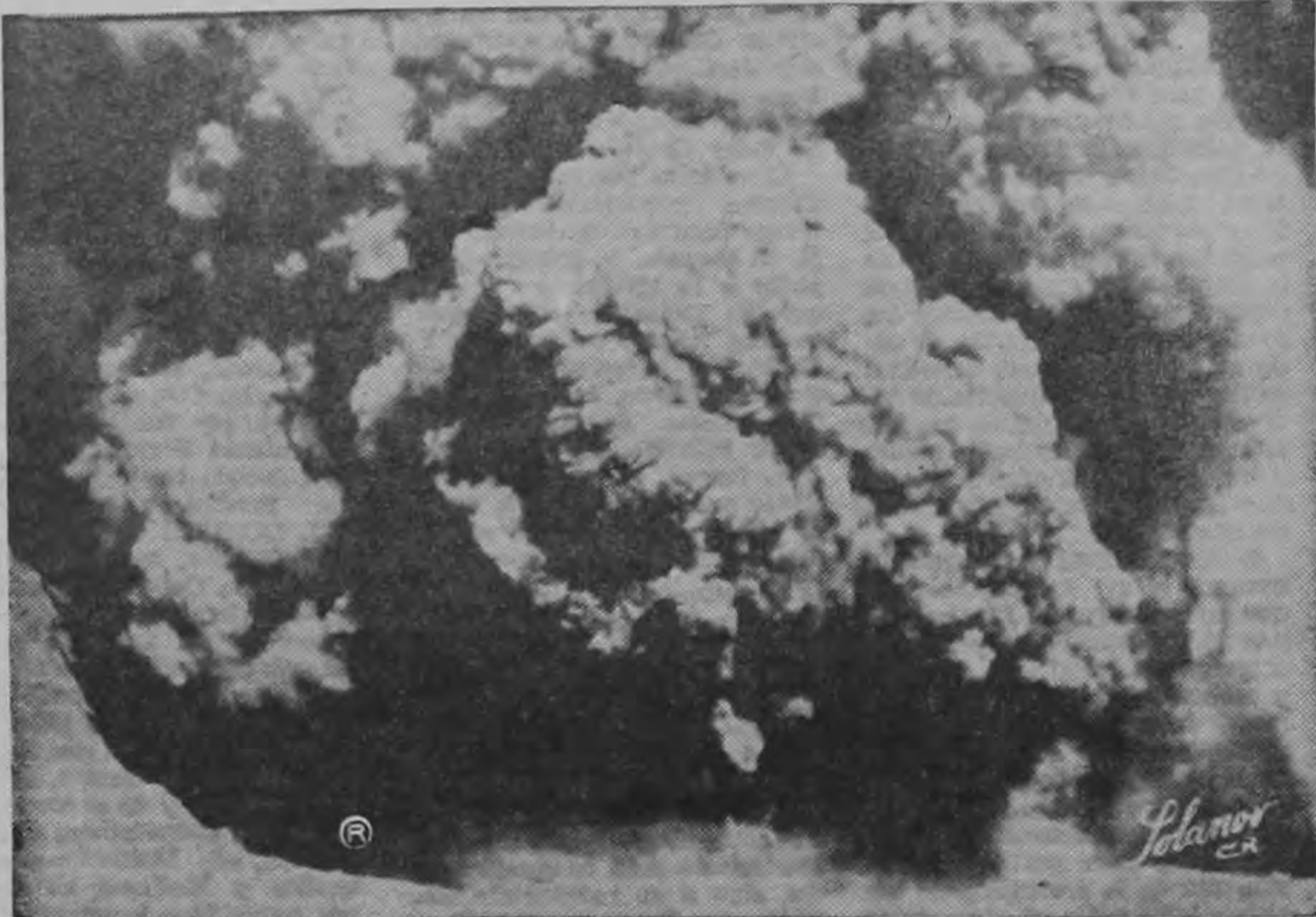
Mientras tanto, en las zonas donde en verdad el azote del "coloso" va dejando su huella, la recia voluntad de hombres y mujeres de distintas extracciones sociales, libra día a día la batalla por la supervivencia, y no se deja ganar por pesimismo. Viven atentos a la realidad, pero combaten el mal sin arredrarse, y esperan y confían mientras los brazos nunca ociosos mantienen el ritmo de trabajo.

nes y disposiciones necesarias.— Véase, pues, que no hay peligro de sorpresas de un cataclismo, salvo un hecho impredecible que sea imposible de conocer anticipadamente por los medios al alcance.

Cada media hora, durante medio minuto, se toma la velocidad del viento. Cuando llegamos era de 136 metros por medio minuto. Se anota la dirección del viento; se toma la temperatura y se mide la humedad. En ese momento el frío era intenso. Siete grados marcaba el termómetro.

Más tarde el viento cobraba intensidad, llegando a 210 metros por medio minuto. La tienda de campaña de los Guardias, se agitaba inútilmente, bien amarrada a las estacas. Los "centinelas" con gruesa capa y guantes enormes, nos daban detalles:

—"Hasta las ocho de la mañana hubo ruidos e intensos retumbos. Ahora se ha calmado. Hasta ahora, en el día de hoy, no ha tirado piedras ni se han visto resplandores de fuego. Pero a ratos, si lo permite la neblina vemos como las nubes sobre el cráter se tornan rojizas..."



El Irazú continúa sus erupciones. En forma intermitente lanza sus materias volcánicas —cenizas, arenas— cubriendo los campos cercanos y enviándolas hasta las ciudades distantes... En la tarea de ayer, una nueva erupción determinó abundante lluvia de cenizas sobre San José.



Junto al Irazú, una avanzada de la Guardia Civil, envía cada media hora datos precisos a la Oficina Meteorológica, sobre dis-

tintos aspectos del volcán y las condiciones atmosféricas.



La vegetación antes lozana, aparece calcinada por las continuas lluvias de cenizas volcánicas... Un verdadero amasijo de

naturaleza muerta... Ni una hoja... nada verde... Sólo cenizas y silencio...



En charla con los periodistas don Gerardo Robert. En la foto, Orlando Núñez Pérez, el Dr. José M^o Antillón y Luis Alberto García...

Centinelas junto al volcán

En la mañana cerrada por la neblina, poco puede verse del extenso cráter que ahora muestra el Irazú. Según informaciones del Jefe del Departamento de Geología, Minas y Petróleos, Dr. César Dóndoli, el diámetro del cráter, o boca de salida del volcán ha pasado de los 50.100 metros a alrededor de unos 400 metros de diámetro. El paisaje junto al Irazú ha cambiado totalmente: los que le visitaron alguna vez antes de la actual erupción, no reconocen ya los antiguos bordes y senderos.

Junto al coloso, encontramos una guardia permanente. Un jeep de radio-patrullas, vemos parqueado cerca del volcán y allá nos dirigimos. Se trata de dos guardias civiles de la Comandancia de Cartago, Humberto Bolaños y Marco Tulio Cubero. Ellos representan la avanzada que mantiene una estricta observación sobre los fenómenos que a diario presenta el volcán.

Cada media hora, los Guardias llevan a cabo una serie de comprobaciones, cuyos datos transmiten de inmediato por medio del radio a la Oficina Meteorológica. Caso de cualquier anomalía o peligro, el gobierno obtiene inmediatamente información para tomar las prevencio-

—Además—interviene Humberto Bolaños— el día 12, hace dos días, entre las cinco y las seis de la tarde, hubo "culebrinas" de fuego... Y a las 7 y 30 comenzaron a levantarse y caer piedras dentro del cráter...

Un fuerte viento de sureste —indicado en un aparato eléctrico— barria el lugar... "Cuanto el viento bate hacia el suroeste, cae seguro ceniza en San José" comenta Marco Tulio... Y a propósito, ya que Uds. pueden hacerlo por la prensa, le pedimos llamen la atención al público que viene aquí, sobre todo los domingos, que no estacionen tan cerca sus carros... Hay tres filas hacen de carros que llegan muy cerca. Si hay una erupción violenta, o una lluvia de piedras como en otras ocasiones, pueden ocurrir desgracias... y no podrán moverse los carros, "embotellados" en largas filas!

Las fincas lecheras

Del Volcán salimos, luego de una prudencial espera hasta que se despejara la espesa niebla y mirar la horrible faz del Irazú... Un grupo de jovencitos norteamericanos, se adentraba entre la neblina para bajar más cerca del cráter, con riesgo de perderse en lugares donde no conocen... Subimos al "jeep" y tomamos rumbo a la finca San Gerardo, que ha sido grandemente afectada —(PASA a la Pág. 9) —

Los que sufren y trabajan junto al Irazú

—(VIENE de la Pág. 8)—
por las erupciones.

Vamos tomando rumbo a la parte norte del volcán. El Dr. Antillón nos va dando informes sobre sus 45 viajes al Irazú y las fincas afectadas, en los primeros días bajo la lluvia de piedras de todos tamaños. A la vera del camino, piedras enormes hundidas en la ceniza, son muestras elocuentes del violento estado. Sesenta mil hectáreas de fincas ganaderas y tierras de cultivo han sido casi inutilizadas por la capa espesa de cenizas.

El paisaje se va tornando desolado.

Los árboles, como esqueletos rígidos, levantan las puntas calcinadas de sus ramas. Y entre las raíces una espesa capa de arena

volcánica va quemando todo un solo jornal...

El Dr. Antillón se interesa por todo. Pregunta una y otra vez...

—“Imagínese... yo tenía mi “papal y mi arbejal”... muy pequeños los dos... pero todo se perdió... Pero como los finqueros que producen leche se quedan... nosotros también nos quedamos... Y ¿día qué vamos a hacer sino seguir viviendo? Lo peor es que perdimos casi toda la ropa, pues estaban tendidas luego de lavarse y la erupción acabó con todo...”

En el campesino que habla no hay temor, ni comentarios de sobra. Todo justo, sin algarabías. Se quedan en su tierra hasta que no sea posible quedarse más. “Si esto amaina, tendremos mu-

cho que trabajar...”

puestos a dar la batalla por mantener estos campos y la producción lechera de siempre. Claro que hemos tenido mermas muy grandes. Hubo momentos en que bajamos de 1.200 botellas de leche a 400... Ahora hemos vuelto a acercarnos a la cifra inicial”.

La ayuda del Gobierno

“Quiero consignar que la ayuda del Gobierno ha sido muy eficaz. Sin ella no sé que hubiéramos hecho. El pasto, el vástago y sorgo así como el maíz que facilitaron, nos ha salvado momentáneamente... Ahora se terminan esos envíos. Nosotros estamos gastando por nuestra cuenta 65 sacos por semana de concentrado y afrechos de maíz para 96 vacas que están en producción. Diez manzanas de trébol y otros pastos extranjeros, se perdieron. Los finqueros vecinos recibieron ganado nuestro ayudando donos fraternalmente... ¡hasta que cayó cenizas en sus potreros...”

Miramos en derredor. Las cacas de los peones están desechadas. La ceniza volcánica corroe los techos; las piedras hundieron algunos. Todo es polvo y suciedad que el agua no puede arrastrar. Ya comienzan labores de carpintería para reparar los daños. Pero continuamente se mira a lo alto, para ver si el “coloso” vuelve con sus nubes de arena blanquecina o ceniza candente...

En la casa de vivienda tomamos café. Un queso delicioso, al alcance de manos ávidas, pronto desaparece... Las tortillas amarillitas y suaves convidan a comerlas... La charla prosigue:

“La finca “El Sitio” es una de las más afectadas. Esto fue un verdadero infierno”, nos relata don Gerardo. Pero en su conversación no hay el dejo rencoroso y amargo, sino el tono llano y objetivo del luchador que pasa revista a sus fuerzas.

—“Cuando trasladábamos los animales se nos murieron algunas vacas en el camino. Catrecos animales murieron... Algunos “desbarrancados” por el temor... Las vacas buscaban alimentos, y tragaban la arena volcánica que las enfermaba... La ceniza lo invadía todo... pero nosotros seguimos en pie... Y gracias a Dios esperamos que todo vaya pasando...”

Otra vez en marcha

Damos una vuelta por la finca. Donde el monte antes se mostraba lozano, ahora todo es desnudez. Los árboles más altos, durante las erupciones, iban soporizando el acumulamiento de pesadas arenas... Muchos gigantes cedieron ¡y cayeron! Ahora se pudren bajo metros de ceniza y arena...

El “güila” — tal vez el más joven retoño del campesino Antonio Rivera — sentado a la vera del camino, es una figurita bella... Aunque le viene grande la chaqueta de cuero y sus ojitos tristes buscan el vuelo imposible de un pájaro que no asoma...

En “San Gerardo”

“Todo lo que era pasto “extranjero”, sembrado y cuidado, ha desaparecido. Sólo el “kikuyo” —yerba japonesa— se aferra a los montones de tierras y cenizas volcánicas... Quien habla es don Gerardo Robert: fuerte, enérgico, amable, en ropas de labor junto a los peones...”

“Hace tres semanas que no nos caen cenizas... vamos recuperando a base de trabajo. Vemos como algunos potreros reverdecen cuando asoma el “kikuyo”. La última vez que nos llovieron cenizas fue algo tremendo: eran partículas calientes. Quemaron a muchas vacas”.

Vamos caminando por frente a los establos. Hay actividad en todas partes.

—“Hemos mantenido a todos los peones. Ninguno ha querido marcharse. Alguna mujer salió un poco acostada, pero volvió a los pocos días. Todos están dis-



Uno de los Guardias Civiles de servicio junto al Irazú toma la velocidad del viento así como la humedad. Luego por radio se comunicará con la Oficina Meteorológica en San José...

Perros salvajes

Muchas familias en los alrededores abandonaron sus hogares... Y dejaron tras sí los perros, que merodean en busca de comida. Ya se han vuelto ariscos y salvajes, y se meten sigilosos en los establos en busca de leche, o atacan a terneros solitarios...

De eso hablamos con don Enrique Robert, a quien encontramos en una casa amiga, ante huertas de café...

Se habla del volcán inaturalmente! Y de las experiencias juveniles de don Enrique cuando acompañado de Gutiérrez Braun, bajó por el cráter del Irazú, hasta cerca del nacimiento del Río Sucio que allí tiene su origen. Un dato interesante. No pudieron llegar hasta el nacimiento

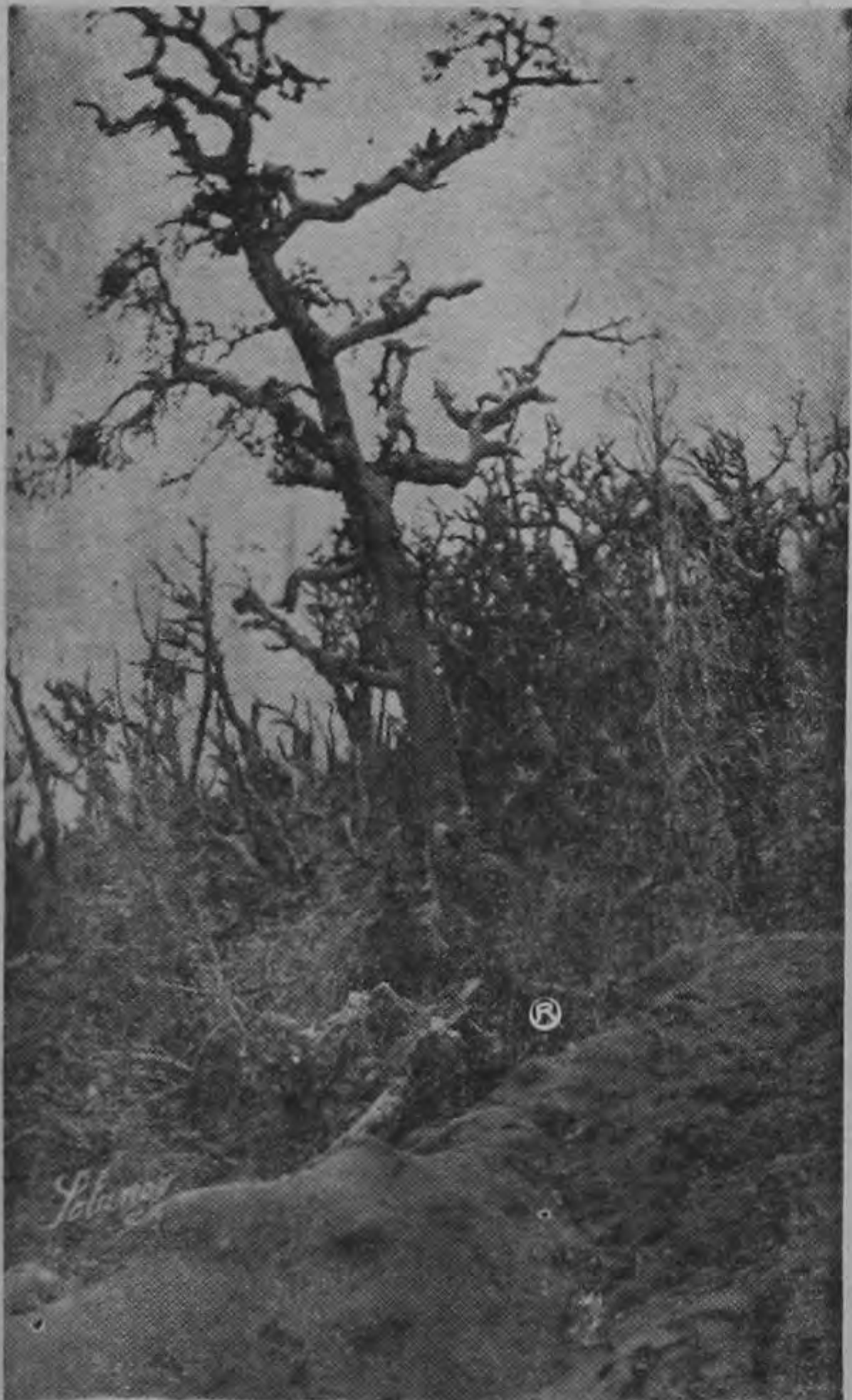
mismo, pero allí estaba claramente: el ruido de las aguas, los chorros del manantial en las paredes, que le alimentan, mientras se pierde entre las entrañas rocosas...

Tierra Blanca

El “jeep” sigue adelante. “Tierra Blanca” no ha sufrido en sus campos. Sembrados verdeos curros de cebollas; el verde tierno de las hojas de la zanahoria; y las flores amarillentas de las matas de papa, en plena lozanía, dicen bien claro que no hay cenizas sobre esos campos.

Campesinos diligentes, inclinados sobre el plantío, limpian y remueven la tierra. Otros fumigan y los demás atienden grandes campos de papas...

—(PASA a la Pág. 10)—



Las capas de arenas y cenizas se acumulan en las raíces de los árboles... Estos, sin hojas, levantan sus ramas desnudas formando extraños paisajes. Todo da la sensación de abandono, mientras las ramas como brazos se extienden implorantes...

vestigio de vida. El silencio es profundo: no hay susurro de hojas, ni canto de aves, ni revolotear de mariposas. Todo luce muerto, petrificado, como un paisaje extraño y distante. Se agarran las ramas y crujen y se quiebran como cristal...

Desde una vuelta del camino divisamos los feraces campos de Turrialba, reverberando al sol de la mañana con brillos esmeraldinos. El contraste es deprimente. Allí la lozanía; aquí la muerte.

Sólo el “kikuyo” verdea en algunas partes sobre la arena oscura. Todo otro signo de vida ha desaparecido.

Una carreta, un hombre y un niño

Por el camino, viene una carreta. Los bueyes uncidos se reñaman los morros mientras jadean en medio del polvo que se levanta al soplo del viento. Mientras Solanov toma sus “fotos” nos acercamos al campesino:

¡Buenos días amigo!
Se establece el diálogo... “Pues... ahí estamos... Yo traigo bajo por “Alto Grande”, después de San Gerardo... No queremos irnos. Vamos luchando... Hay algunos desocupados. Conozco a uno que lleva 15 días sin ganar



Frente al paisaje desolado la clásica carreta campesina. Se detienen el campesino y charla con los periodistas. No hay señales de temor en estos recios trabajadores del campo.

Los que sufren y trabajan junto al Irazú



Un momento de la charla con don Rafael Tattembach. "Nos preocupan fenómenos colaterales como la erosión... Junto a él el Dr. Antillón, García y Núñez Pérez.

—(VIENE de la Pág 9)—
Pero según nos vamos acercando a "Llano Grande" otra vez aparecen las manchas grises de las cenizas volcánicas...

Un ejemplo de tenacidad

La primera parada en Llano Grande, por sugerencias del Dr. Antillón la hacemos en la Escuela. En las aulas los niños atentos siguen las lecciones, luego del almuerzo servido en el Comedor Escolar construido y dotado por Salubridad. Un grupo de jovencitas atiende el comedor. Allí dan a los niños, más de 200, leche, arroz, frijoles, queso, margarina, etc. El Fondo de Emergencia de la Casa Presidencial les ha ayudado en forma efectiva. Vemos las limpijas ollas,

jarros, platos; la enorme refrigeradora, la despensa nutrida. Es indudablemente una gran obra, que debe multiplicarse por todos los rincones del país. Comedores Escolares en los campos. Comedores Populares en las ciudades, donde los trabajadores puedan comer al costo, bajo patrocinio del Estado. Es una idea que comentamos, y que tal vez algún día sea realidad, para asegurar a los que no pueden ir a sus casas —porque trabajan lejos— una dieta balanceada y barata.

En "Llano Grande" se ha dado un gran ejemplo de tenacidad.

Los campesinos araron la tierra bajo la lluvia de cenizas. Sembraron y todo se perdió. Entre las cenizas sembraron de nuevo y ahí están ahora las siembras bastante lozanas, al cesar para esa región el azote continuo. El espíritu de lucha ha prevalecido. Queden los comentarios para los ociosos: allí se trabaja de sol a sol para ganar la partida a los daños del Irazú...

Seguimos adelante... Pasamos por "La Laguna" de don Alfredo Volio Mata, que cuida con esmero sus vacas y mantiene su producción lechera... A la izquierda, vamos dejando atrás anchos campos de cebada que aguantaron bien la caída de cenizas... hasta que subiendo por una empinada, cuesta, sólo apta para mulas... y "jeeps" llegamos a la Hacienda "Guayabillos" del Conde Tattembach...

En aquella Hacienda que se ve era modelo de organización, buen gusto, trabajo esmerado, orden, el cuadro es desolador... Todo está invadido por la capa blanca y gris de las cenizas... Las flores ya no alegran los jardines de la bonita residencia ni de las casitas cercanas... Los techos, comidos por los ácidos de las cenizas, podridos, en las instalaciones y galerones, casas y establos, empiezan a ceder... La energía de sus dueños y la febril actividad de los trabajadores, contrasta con el panorama gris por todas partes que envuelve la hacienda.

—De Juan Viñas estamos trayendo el pasto —cogido de caña de azúcar— y hacemos lo posible por mantener la producción de leche..."

Quien habla es don Rafael Tattembach, uno de los hijos del Sr. Conde, también presente, dentro.

chando amabilidad y sonrisas a los visitantes.

La producción de leche ha tenido gran merma. Las doscientas vacas en ordeño dan apenas 2 mil botellas. Antes de las erupciones era de 8 mil. A nuestra llegada entraban las vacas al lugar del ordeño. Los mozos con cepillos, van limpiando los animales. De su pelo se levantan nubes de cenizas y arenillas finas como polvo... Un toro de raza "Ayrshire" larza bramidos en un corral que antes fue verde pastadero y ahora un pedazo de tierra desértica. Los techos muestran una gruesa capa de cenizas...

—"No hay que pensar en lo que se pierde —sentencia el Conde— sino en lo que puede salvarse... Esto estaba dedicado a pastoreo extensivo. Ahora no hay una era donde pastorear... El costo de mantener estos animales ahora es de 12 mil colones mensuales."

Dificultades colaterales

Mientras atiende a múltiples asuntos, Rafael Tattembach nos explica:

—"No es sólo el problema de las erupciones. Hay dificultades que podemos llamar colaterales que nos preocupan hondamente. Por ejemplo, la erosión. Al más ligero "aguacero", las corrientes son enormes... El agua baja a torrentes de las cumbres, porque no hay vegetación que la detenga, y la tierra se torna como impermeable con la capa de sedimentos volcánicos que hay sobre ella. Los desagües se atascan. Los puentes y zanjas son obstruidos. Donde nace algún "kikuyo", al majar el ganado, se hunde y aparece la capa negra de las cenizas... Los techos aún de láminas nuevas de zinc se pudren rápidamente..."

Pasamos a la casa de severo aspecto. Charlamos largamente con el Conde, diplomático de larga carrera, culto, simpático. Su esposa, de encantadora conversación, enérgica digna hija del inolvidable don Rafael Iglesias, nos cautiva. Los años no han hecho mella en este matrimonio ejemplar. Sus hijos tienen en ellos motivos de orgullo suficiente, y han heredado su energía y decisión.

Allí tampoco se habla de abandonar la tierra, ni cerrar la va.—(PASA a la Pág. 11)—



Los añosos árboles no han resistido el peso de las cenizas volcánicas. Como monumentos arcaicos yacen en el suelo, mientras se pudren bajo las cenizas, la arena y el agua...



Grupo de refugiados en la Escuela de Rancho Redondo. Junto a ellos un miembro de la Cruz Roja. Esta institución mantiene un puesto de auxilios en aquel lugar... El cuadro es triste... Esperan se decida sobre su futuro inmediato...



Los mozos cepillan las vacas. Nubes de polvo y arena fina se levantan del pelo hirsuto de las vacas... Se mantiene un ritmo de trabajo extraordinario para poder salvar los animales y la producción lechera...

- LOS PICAPIEDRA -



Primeros en
PRECIOS,
CALIDAD
y...
ANTIGUEDAD
LA MAGNOLIA
Avenida Central

Los que sufren y trabajan junto al Irazú

—(VIENE de la Pág. 10)—
quería. Sólo de trabajar para "la recuperación" y el auge de "la producción", mientras los peones, vinculados a la idea, rinden su labor admirable...

Rancho Redondo

Junto a la finca San Miguel de "Chalo" Jiménez, pasamos, apreciando los daños sufridos por aquellos lugares, antes de llegar, pasadas las 2 y 30 de la tarde, a Rancho Redondo.

En la Escuela hacemos la parada, porque en la Escuela y en el Comedor Escolar "José María Antillón", están concentradas varias familias, que huyeron de sus hogares en la zona y se refugiaron en las instalaciones escolares.

Hay un puesto de la Cruz Roja en aquel lugar, que atiende las familias evacuadas hace 6 días.

César Cereceda López, un ecuatoriano, es quien está en ese momento al frente del puesto de auxilio, cuyo jefe es Alfonso Jiménez.

La lista de control nos muestra que hay albergadas 9 familias con un total de 59 miembros entre niños y adultos.

Hay un solo caso de enfermedad: reumatismo, que ha sido enviado a otro sitio. Lo demás es corriente: gripes, males de estómago.

A pesar de la carestía de medios actual, al quedar sin subvenciones oficiales, la Cruz Roja, siempre humanitaria y generosa, atiende la alimentación de los refugiados. El Comedor Escolar, sigue funcionando, y presta concurso a la Cruz Roja. Se necesitan con urgencia ropas, mantas, vestidos para los mayores y niños.

Hablamos con los padres de familia y con el maestro José Francisco Fonseca Rivera. El joven maestro nos explica que la contaminación del agua y el problema de los hechos, destruidos por las cenizas y la lluvia de piedras, hicieron que estas familias fueran evacuadas. Hay cuatro cabezas de familia que aún tienen trabajo: los cinco restantes no. Allá arriba, donde ellos viven, ya no hay donde adquirir alimentos. Las pequeñas pulperías que había cerraron, pues dieron todo al crédito y los vecinos no tienen cómo pagar. Este es el caso del señor don Jorge Monge que dio todas las existencias de su pulpería a crédito y ha tenido que cerrar. La Casa Presidencial autorizó el reembolso de lo que le deben, pero hasta ahora, nada le han dado. Hay otros dos señores de Llano Grande en la misma situación... ¿hasta cuándo tendrán que esperar...?

Con palabra fácil el maestro sigue sus explicaciones:

—"Por aquí estuvo el señor Ministro Carro y luego declaró en los diarios que no hay problemas... ¿Qué hacemos con estos refugiados? No podemos dar clases porque están las aulas ocupadas... y no podemos lanzar al campo raso a estas familias. Ellos están dispuestos a trabajar donde los lleven... pero no a seguir así..."

Al despedirnos, escuchamos frases de agradecimiento para el Dr. Antillón y el gobierno, por parte de aquellos refugiados... Algunos sin zapatos, macilentos, preocupados...

Se habló también de que "Bienestar Social" vino aquí el pasado...

ATRACO EN BOMBA DE GASOLINA

El Cabo Rubío, a cargo de la Unidad Patrullera N 141, fue enviado urgentemente a la bomba de gasolina propiedad del señor Arturo Echandi, ubicada en Avenida Central Calle 23.

Quien llamó a la policía dijo que se había producido un asalto, mediante el cual los ladrones luego de volar una puerta, se llevaron gruesa suma de dinero.

El patrullero reportó que efectuó el arresto de un sospechoso quien quedó a la orden de las autoridades de Investigación.

do jueves. Dio a cada uno —ca-beza de familia— una orden de C 35.00 para pasar por el Estanco del Consejo de la Producción y nos dijo que nada más podía hacer... "Su criterio es no mantener parásitos... ¡lo somos acaso nosotros?"

De lejos aún los niños nos dicen adiós...

Pasamos cerca de "Cascajal" y "Las Nubes", pero ya el tiempo ha corrido veloz y tenemos que volver a la ciudad, al periódico.

Hemos dado tumbos por entre montes y parajes desiertos, ganados por la ceniza. Hemos mirado la faz nubosa del coloso. Hemos echado una ojeada de primera

mano sobre las fincas lecheras de esa zona que abastece a San José, de una leche de inmejorables calidades...

Conclusiones

Dicen los finqueros y peones, "en San José se habla de volcán cuando cae ceniza sobre la capital..." Pero la diaria batalla de los campesinos por mantener aquella riqueza —riqueza nacional— ha estado un poco al margen, tal vez un tanto olvidada.

Los heroicos esfuerzos de ellos, deben ser reconocidos. Pero tememos que si las erupciones intensivas continúan, será difícil

mantener aquellas fincas en producción. La muerte lentamente se apodera de los campos, ahogándolos en mares de arenas estériles. Si van amainando las erupciones, sabemos que el tesón y la admirable serenidad de aquellos hombres y mujeres saldrá triunfante, recuperando a base de trabajo lo que se ha perdido.

Pero es necesario que se vigile atentamente la contaminación de las aguas, y el abastecimiento de alimentos sanos para aquellas comarcas, así como la salud general de los trabajadores. Y estar preparados para la eventualidad de la evacuación, aunque sabemos que será dolo-

roso para muchos verse frente al trance de abandonar la heredad, donde quedan esfuerzos de más de 30 años enterrados... No queremos poner una nota pesimista en el paisaje, máxime cuando llegamos a hablar con tan rectos luchadores... Digamos que ellos merecen nuestro aplauso, nuestra ayuda, y el reconocimiento público que debe otorgarse a los que luchan contra un coloso de tan enormes fuerzas destructivas... Siempre es ejemplo singular, la lucha del hombre contra el medio. Contra la Naturaleza plena, que siendo nuestra madre, exige de sus hijos el esfuerzo del conquistador y el brazo firme de los fuertes.

PARA COMPLETAR SU PLACER



CIGARRILLOS
LIBERTY
DE SABOR
MUY PERSONAL



LIBERTY es el cigarrillo completo en todo sentido, los mejores tabacos en una ligada perfectamente balanceada; elaboración metódica y nueva presentación impecable, digna de su gusto exquisito de siempre.

RTC-48-23

REPUBLIC TOBACCO C^o

McCann-Erickson

LISTA DE LOS LUGARES

PROVINCIA DE SAN JOSE

La Uruca
 San Rafael Arriba Desamparados
 San Rafael de Escazú
 Escazú
 Desamparados
 Frailes de Desamparados
 San Marcos de Tarrazú
 Patarrá
 Villa Colón
 San Gabriel de Aserri
 Sabanilla de Montes de Oca
 Alajuelita
 San Isidro de Coronado
 San Ignacio de Acosta
 Rosario de Desamparados
 Curridabat
 Palmichal de Acosta
 Santa María de Dota
 San Isidro de El General
 Guayabo de Mora
 Zapote
 San Pedro de Montes de Oca
 Crifo Alto de Puriscal
 San Josecito de Alajuelita
 San Juan de Tobosí Sur
 Vuelta de Jorco
 Palmares de Pérez Zeledón
 Santo Tomás Savegre de Pérez Zeledón
 San Jerónimo de Moravia
 Copey de Dota
 Ciudadela de Hatillo
 Santa Ana
 Puriscal
 San Pedro de Tarrazú
 San Pablo de Tarrazú
 La Paulina de Montes de Oca
 Aserri
 Rivas de El General
 San Sebastián
 San Rafael Abajo de Desamparados
 San Francisco de Dos Ríos
 Santa Rosa de Moravia
 Ferrocarril al Pacífico
 Ipís de Guadalupe
 Piedades de Santa Ana
 Santa Elena
 Bustamante de Desamparados
 San Miguel de Desamparados
 Ciudadela de Tibás
 Pavas
 San Pablo de Turrubares
 Tibás
 Higuito de Desamparados
 Hacienda La Lucha
 San Antonio de Desamparados
 Moravia
 Paso Ancho
 Llorente de Tibás
 Tabarcia

Las Delicias de Turrubares
 Guadalupe
 Brasil de Santa Ana
 El Alto de Guadalupe
 Los Angeles de Ipís de Guadalupe
 San Juan de Dios de Desamparados
 Río Oro, Santa Ana
 Salitral de Santa Ana
 Pozos de Santa Ana
 El Llano de Desamparados
 Ciudadela Hatillo Nº 2

PROVINCIA DE CARTAGO

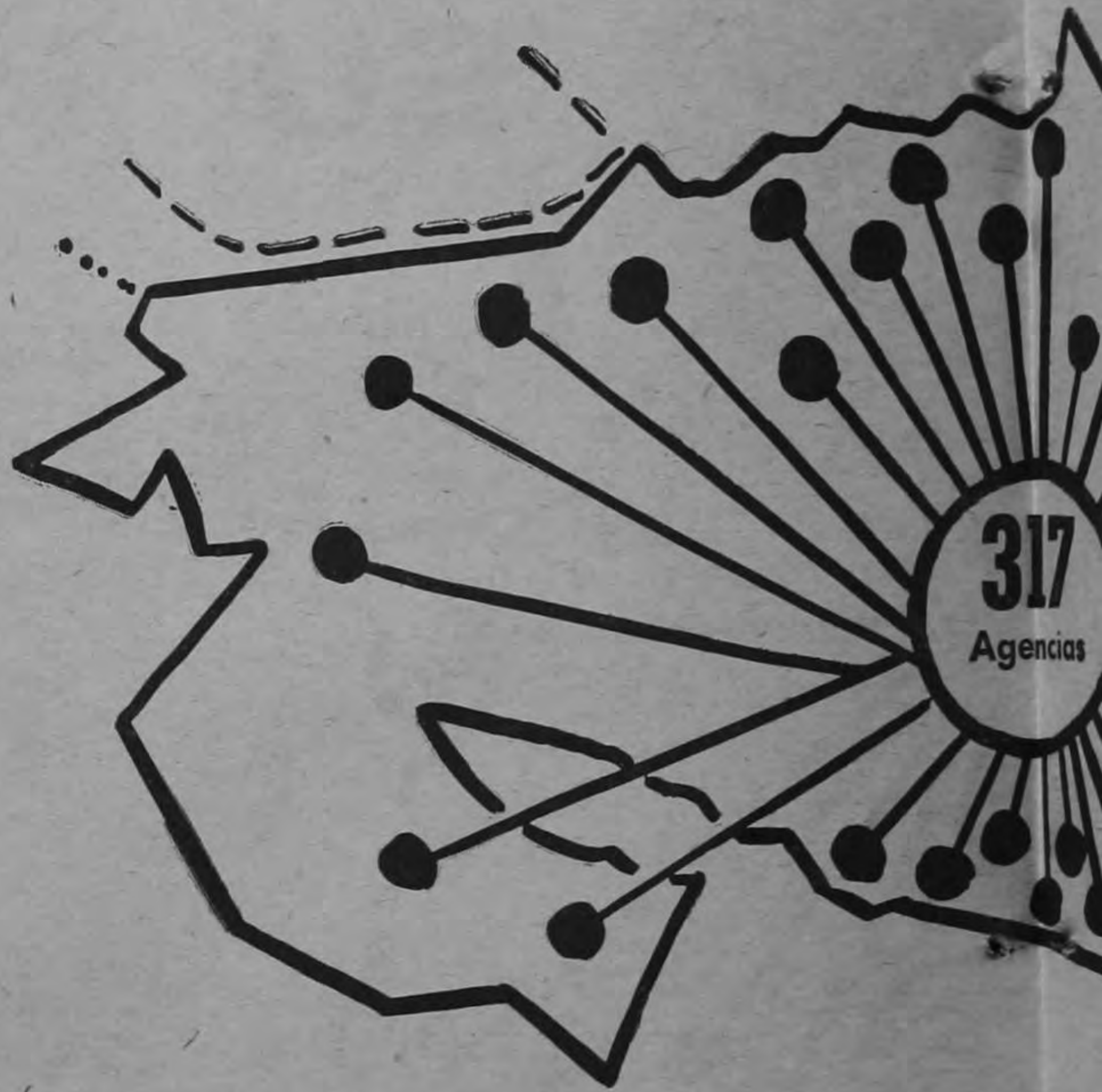
Ciudad de Cartago
 Moravia de Turrialba
 Aquiares de Turrialba
 Naranjo de Juan Viñas
 El Yas
 Paraíso
 Hacienda La Maruja
 Tres Ríos
 Juan Viñas
 Orosi
 Turrialba
 Pacayas, Alvarado
 San Rafael de Oreamuno
 Sanatorio Durán
 Pejibaye de Turrialba
 Cervantes de Turrialba
 Santiago de Paraíso
 Cachí de Paraíso
 El Tejar del Guarco
 Tucurrique
 Hacienda Atirro
 Tuis de Turrialba
 Agua Caliente

PROVINCIA DE ALAJUELA

Ciudad de Alajuela
 San Roque de Grecia
 Quebrada Azul, San Carlos
 Río Segundo
 Río Cuarto
 Tacares
 San Ramón
 Grecia
 Atenas
 Naranjo
 San Pedro de Poás
 Aguas Zarcas, Los Chiles
 Laguna, Alfaro Ruiz
 Orotina
 Ciudad Quesada
 La Fortuna de San Carlos
 Venecia
 La Marina, San Carlos
 Zarcero
 Valverde Vega
 La Garita
 Palmares
 San Rafael de Ojo de Agua
 Llano Bonito de Naranjo
 Marichal, Orotina
 Hacienda Vieja, Orotina
 Ciruelas

317 LUGARES SE DIS

LA R



Escobal
 Jesús María, San Mateo
 Ojo de Agua
 Santa Gertrudis de Grecia
 Buena Vista de San Carlos
 Aeropuerto El Coco
 Los Chiles de Grecia
 Santiago de Palmares
 Guatuso
 San Rafael de Poás
 Carrizal
 San Isidro, Grecia
 Aguas Zarcas, San Carlos
 Muelle San Carlos
 Caño Negro
 Turrúcares
 Kopper
 Sabanilla
 Candelaria de Naranjo
 Concepción de Atenas

Upala, Frontera Norte
 Zaragoza de Palmares
 San Juan de San Ramón
 Zapote, Alfaro Ruiz
 La Palmera, San Carlos
 Río Grande de Atenas
 Quebradas, vía Pacífico
 Hacienda Volio, San Ramón
 San Mateo
 Concepción de San Ramón
 Sarchí Sur
 Buenos Aires de Palmares
 Pital de San Carlos
 Sucre, San Carlos
 Dulce Nombre, La Garita
 San Juanillo de Naranjo
 Barranca, Zarcero
 Concepción, Atenas
 Pozón

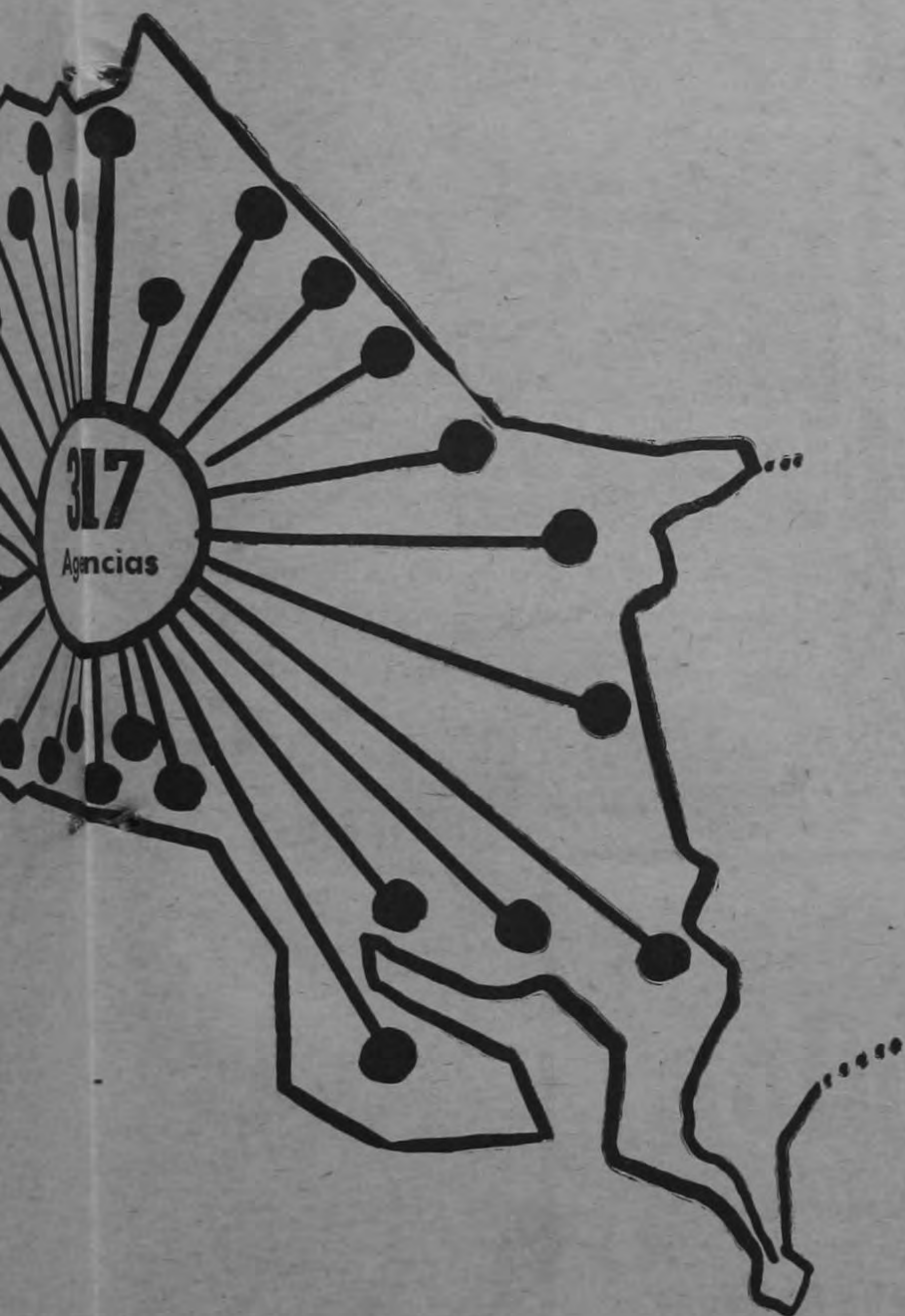
PROVINCIA DE GUANACASTE

Liberia
 Bolsón
 La Cruz
 Nicoya
 Roblar de Nicoya

Santa Bárbara
 Tilarán
 Río Oro
 Hoja Ancha
 Libano

EL ANUNCIO EN LA

LUGARES DONDE SE DISTRIBUYE la República



LISTA DE LOS LUGARES

PROVINCIA DE HEREDIA

Juan León
Quebrada Honda, Nicoya
Quebrada Grande, Tilarán
Huacas, Nicoya
Río Cañas
Colonia Carmona
Quebrada Grande, Liberia
La Vigía, Nicoya
Paso Tempisque
Belén, Carrillo
La Mansión, Nicoya
27 de Abril, Santa Cruz
Sardinal
Tronadora de Tilarán
Los Angeles de Tilarán
San Pablo de Nicoya
Bebedero
San Juanillo de Santa Cruz
San Lázaro
Tempate

Ciudad de Heredia
San Pablo
Barrio Mercedes
Barba
Santo Domingo
Santa Bárbara
San José de San Isidro
Boca Río Sarapiquí
San Antonio de Belén
San Joaquín de Flores
San Miguel Sur de Santo Domingo

San Francisco
San Rafael
San Pedro de Barba
San Isidro
Toro Amarillo
Cariblanco

PROVINCIA DE PUNTARENAS

Puntarenas
Pueblo Nuevo
Finca Heredia
Piedras Blancas de Osa
Esparta
Potrero Grande
Puerto Jiménez

Ujarrás de Sarapiquí
Puerto Viejo, Sarapiquí
Paracito de Santo Domingo
Santo Domingo del Roble
Santo Domingo de Santa Bárbara
Los Cartagos
Cinchona, Sarapiquí
Barreal
La Virgen, Sarapiquí
San José de la Montaña
Carrizal

PROVINCIA DE LIMON

Canjel
Palmar Sur
Quepos
Parrita
La Cuesta
Volcán, Buenos Aires
Cañas Gordas
Golfito
Puerto Cortés
Buenos Aires
Cóbano
Manzanillo
Coto 47
Ario Manzanillo
Guacimal
San Lucas
Coyolar
Finca Nueve, Palmar Sur
Cascajal
Paquera
Miramar
Barranca
Damas, Parrita
Villa Neilly
San Vito de Java
Puerto González Víquez
Térraba de Buenos Aires
Lepanto
Jicaral
Sabalito
Chomes
Aguas Buenas
Juan León
Paso Canoas, Frontera Sur
Palmar Norte

Puerto Limón
Guápiles
Roxana
Guácimo
28 Millas, vía Atlántico
Pittsburgh
Matina
Sixaola
Las Mercedes, Línea Vieja
Siquirres
Pandora
Bataán
Zent
Jiménez, Pococí
Estrada Clark
Barra del Colorado
Hacienda La Florida
La Francia, Línea Vieja
Cimarrones
Sixaola Abajo
Germania
B. Line
Puerto Viejo
Secadora de Guácimo,
Línea Vieja
Las Lomas
Pocora
Mindoro
El Cairo
Las Juntas
Parismina
Monte Verde
Pacuarito
Línea La Estrella

PROVINCIA DE GUANACASTE

Santa Bárbara
Tilarán
Hoja Ancha, Nicoya
Urbano

Santa Cruz
Santa Rita, Nicoya
Bagaces
Filadelfia
Pozo de Agua
Cañas
Las Juntas, Abangares

Arenal, Santa Cruz
San Blas, Sardinal
Copal de Nicoya
Corralillo, Nicoya
Arenal de Tilarán
San Antonio de Nicoya
Pozo Azul, Nicoya

la República

VENDE

Sociales

Por MYRIAM FRANCIS

ADELINA SANCHEZ VARELA

HA MUERTO

(Confortada con los Santos Sacramentos)

Su esposo José González Badilla; sus hijos Fabio y María del Carmen de González, Fernando, Rita, Margarita y Cecilia González Sánchez; Alfredo y María Eugenia de González, nietos, sobrinos y demás familia,

pasan por la pena de comunicar tan infausta noticia a sus amistades y ruegan asistir a sus funerales que se oficiarán hoy a las 11:30 horas en la Iglesia de Los Angeles y acompañar luego el cortejo hasta el Cementerio de esta ciudad.

Heredia, 15 de agosto de 1963

La Junta Administrativa, Personal Docente y Administrativo y alumnos del Colegio Vocacional de Heredia

se unen de corazón al dolor que embarga a nuestro estimado compañero de trabajo señor Alfredo González Sánchez, por la desaparición de su querida madre,

ADELINA SANCHEZ DE GONZALEZ

acaecida en Heredia, el día 14 de agosto de 1963.

Exposición de Oleos de Guillermo Combariza se inaugura hoy

Hoy a las ocho de la noche, en la Galería Panamericana, oficina de la Unión Panamericana, Edificio Vázquez, será inaugurada una interesante exposición de oleos de Guillermo Combariza, artista que se ha distinguido por su sabio manejo del pincel, la luminosidad y riqueza de colorido de sus cuadros.

Auguramos a Combariza un éxito, que será también de la Galería que lo presenta.

MARIA ELENA FONSECA HORNEDO

La encantadora niña María Elena Fonseca Hornedo festejará mañana su cumpleaños, motivo que nos es grato aprovechar para saludarla deseándole constante felicidad en unión de los suyos.



FIESTA DE LOS PREGONEROS A SUS MADRES. La Comisión Interamericana de Mujeres, siguiendo la costumbre establecida por esta organización de beneficio social, celebró antenoche en el Paraninfo de la Universidad antigua la fiesta para las madres de los pregoneros. En la gráfica, la señora Carmen Madrigal Nieto de Gennete dirige la palabra a las agasajadas. Foto Valenzuela.



CONDECORACION A UNA MADRE. Una damita coloca en el pecho de su madre una condecoración. El emotivo acto tuvo lugar durante la celebración de la fiesta a las madres de los pregoneros, que se celebró antenoche en el Paraninfo de la Universidad antigua. Foto Valenzuela.

Mejor de salud doña María Coll de Raventós

Ha seguido mejor de salud la distinguida dama doña María Coll v. de Raventós, quien estuvo enferma de sumo cuidado en días pasados.

Por este medio la saludamos deseando su pronto y completo restablecimiento.

DOÑA HILDA DE GURDIAN

Mañana celebrará su cumpleaños la apreciable dama doña Hilda Marchena de Gurdian, a quien nos es grato adelantar las mejores felicitaciones.

EXPULSAR A DIPUTADOS

Acosta, 7 de agosto de 1963.
Señor
Don
Carlos Luis Jiménez Morúa
Secretario General del Partido
Liberación Nacional
San José.

Muy respetable Señor:
Con el debido respeto me dirijo a Ud. para saludarlo y al mismo tiempo exponerle mi opinión en relación al vergonzoso viaje de unos diputados de nuestro partido Liberación Nacional a Rusia.

Considero grave para nuestro partido el que ese grupo de diputados irresponsables realicen ese viaje y algn perteneciendo a nuestro partido. Por mi parte y en forma muy respetuosa pido a la Dirección de nuestro partido expulsar de él a ese grupo de malos liberacionistas que con su mala actuación están manchando el prestigio de nuestro partido. He recibido como un baño de agua fría, la noticia de que ese grupo de diputados por los que en mala hora dimos nuestros votos, acepten visitar un país comunista, o para decirlo más claro, que anden del brazo con los comunistas.

Si esos diputados siguen perteneciendo a nuestro partido después de ir a Rusia, y con el beneplácito de los dirigentes de él y aunque lo sienta mucho, permanecería neutral en la campaña que se avecina, pues sentiría vergüenza de pertenecer a un partido que tolera tales desmanes.

Espero haber dejado bien clara mi posición y deseo una pronta contestación.

Nuevamente lo saludo:
ALVARO FALLAS MORA
Secretario del Comité Político
de Acosta.

Costa Rica entera sigue cooperando con la

Marcha del Colón

para construir un nuevo pabellón de Cirugía Menor en el

HOSPITAL SAN JUAN DE DIOS

Si usted no ha enviado su contribución

HAGALO HOY MISMO

NO DIGA NO

EL HOSPITAL NUNCA DICE NO

Feria en Setiembre en Alajuela

El Instituto de Alajuela celebrará una gran feria los días 13, 14 y 15 de setiembre próximo, a fin de allegar fondos para solventar en parte siquiera, las necesidades de esa institución. Antes de la Feria, el 31 de agosto, habrá un grandioso baile, con el mismo fin de ayudar al mencionado centro de enseñanza. Se han iniciado grandes preparativos a fin de que tanto la feria como el baile, sean verdaderos éxitos. Ofrecemos para próximas ediciones detalles completos de estos grandes eventos, deseándoles desde ahora el más completo éxito.

Inaugurose exposición de pinturas de Robert Granat

El martes en la noche se inauguró en el Laboratorio de Idiomas del Centro Cultural Costarricense Norteamericano, una exposición de pinturas al óleo del pintor norteamericano Robert Granat, que está constituida por veinticuatro cuadros: paisajes, bodegones y retratos. A este acto asistieron el Embajador de los Estados Unidos y la señora de Tellez, el director del Centro Cultural y la señora de Sherman y numerosos elementos del mundo artístico y amigos de la institución, a quienes se ofreció con este motivo una simpática recepción. Don Francisco Amighetti hizo la presentación de Robert Granat (seudónimo profesional del señor Robert Granat), dando a conocer su personalidad y sus características como pintor figurativo. El expositor nació en La Habana, estuvo de alta en la Segunda Guerra Mundial y se graduó en la Universidad de Yale; estudió arte en su patria y en Francia e Italia, con exposiciones de sus obras en París, Nuevo México y Nueva York, siendo asimismo autor de varias obras literarias, entre ellas una novela. Los cuadros que exhibió son: Emilia en traje blanco; Gitana; Paul; Beata; Caballo negro; "El Lobo" en mayo; Tempestad en Taos; Primeras nieves; Valle Valdez; Otoño en El Diente; Montaña Sandía; De San Ramón; Cerca de Tres Ríos; Iglesia en el Irazú; Estudio en azul; Chiles dulces; Granadillas; Plátanos verdes; Guaría Morada; Mangos y papaya; Cafetera amarilla; Cacerola azul; Tomate y Muchacho.

SOLUCION A PROBLEMA PORTUARIO DE LIMON

Se informó ayer que hoy saldrían para Limón en horas de la mañana, los Ministros de Economía y Hacienda, Obras Públicas y Seguridad Pública, en compañía de personeros de la Cámara de Comercio, Instituto Nacional de Seguros y de la Northern Railway Co. El viaje según se dijo, estaba relacionado con un estudio sobre los problemas que se han suscitado en ese puerto en cuanto al estancamiento en las operaciones de carga y descarga de mercadería. También se comentó el caso ya comentado por el comercio en cuanto a los aranceles de mercadería, que ha suscitado discusiones y opiniones de los mismos empleados de muelle y aduana.

Sociales

Por MYRIAM FRANCIS



Un lugar que invita al romance y a la alegre camaradería!

Salón Barbecue con platos especiales de comida internacional.

Alégrese en Rancho Luna con PILSEN, la cerveza de tradición alemana!

RANCHO LUNA

Frente al Estadio



asi es la vida con **PILSEN** DE TRADICION ALEMANA hoy alegre y animada y mañana como si nada!

Puntualidad en sus vuelos



TACA coopera con su itinerario de viaje, saliendo puntualmente.

Llegue a tiempo—
Viaje vía TACA

Consulte su agente de viajes o:



TELEFONOS 6808 — 2656

50 varas Este Teatro Raventós

A los Tenedores de Bonos Telefónicos del 7%

(PRIMERA, SEGUNDA Y TERCERA EMISIONES)
DE LA COMPAÑIA NACIONAL DE FUERZA Y LUZ, S. A.

— SE LES AVISA —

Que en el sorteo verificado el 13 de Agosto de 1963 en el Banco de Costa Rica, resultaron favorecidos los siguientes títulos:

PRIMERA EMISION
(Vigésimo sorteo)

De \$ 200.00 — Los Nos. 120 — 193 — 264
De \$ 1.000.00 — Los Nos. 29 — 87 — 163

SEGUNDA EMISION
(Décimoquinto sorteo)

De \$ 200.00 — Los Nos. 58 — 173 — 178 — 208 — 244 — 264 — 308
De \$ 1.000.00 — Los Nos. 79 — 111 — 128 — 254

TERCERA EMISION
(Sexto sorteo)

De \$ 1.000.00 — El N° 127

Estos títulos comenzarán a ser pagados por el Banco de Costa Rica el 1° de Setiembre de 1963.

BANCO DE COSTA RICA
MARIANO ZUNIGA O.
Gerente

COMPANIA NACIONAL DE FUERZA Y LUZ, S. A.
E. W. BECKWITH
Tesorero

ERNESTO OAILZADA B.
Agente Judicial Municipal.

! DESCUBRA EL SAPO V.P. !

Sociales

Por MYRIAM FRANCIS



EL INSTITUTO COSTARRICENSE DE CULTURA HISPANICA

tiene el honor de invitar al pueblo costarricense a escuchar el discurso dirigido a la Hispanidad, pronunciado por el señor Ministro de Asuntos Exteriores de España,

don FERNANDO MARIA CASTIELLA

con ocasión de la clausura del Primer Congreso de Instituciones Hispánicas, celebrado en Madrid.

RADIO UNIVERSITARIA, 850 kcs., mañana viernes, a las 7 p. m.

DOÑA LOLITA LUJAN DE STECHEN

Hoy festeja la grata fecha de su cumpleaños la distinguida señora doña Lolita Luján de Stechen, para quien tenemos un atento saludo y sinceros votos por su felicidad.

DOÑA CARMEN JIMENEZ DE AGUILAR

La distinguida señora doña Carmen Jiménez Guardia de Aguilar festeja en este día su cumpleaños, motivo que nos es grato aprovechar para saludarla deseándole constante felicidad.

DOÑA VIRGINIA GUARDIA DE POLINI

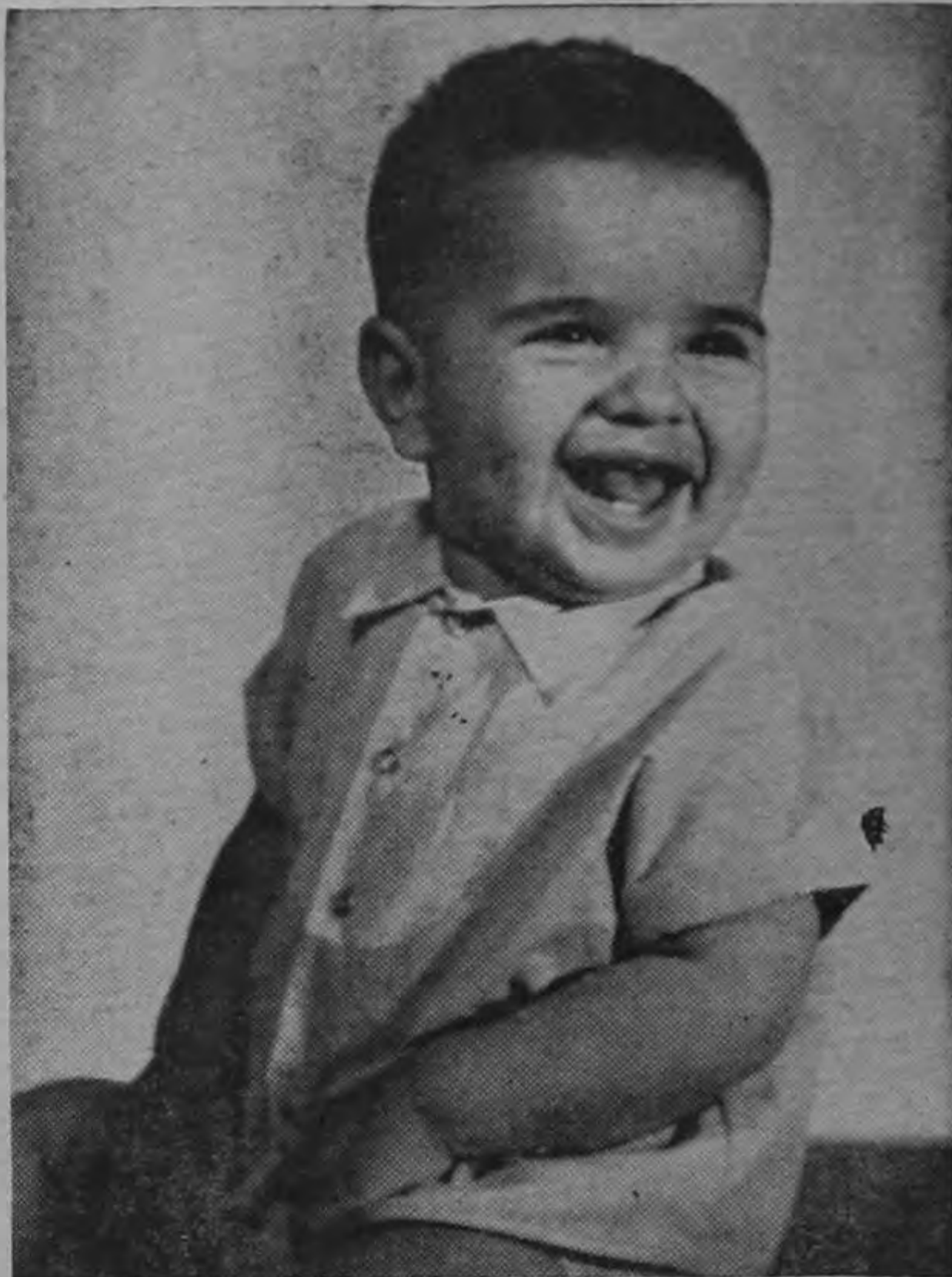
La encantadora dama doña Virginia Guardia de Polini festejará mañana su cumpleaños, motivo por el cual nos complace adelantarle los mejores votos por su felicidad.

LA FEDERACION DE CAMARAS DE GANADEROS DE COSTA RICA

consciente de la importancia que para el país tiene que el Hospital San Juan de Dios preste a la comunidad el mejor servicio, así como de que cuente con un adecuado pabellón para Cirugía Menor y atención de emergencias, insta a sus asociados para darle apoyo a la MARCHA DEL COLON. A la vez expresa su simpatía para este movimiento, ya que la finalidad que persigue habrá de significar beneficio para todos.

Agosto de 1963

Cumpleaños infantil



ERICK ROCKBRAND HARLEY

Este guapo mocho estuvo muy felicitado ayer, en ocasión de cumplir su tercer año de vida. Se trata de Eric Rockbrand Harley, simpático, travieso y talentoso amiguito nuestro, al que deseamos constante dicha y ventura en unión de sus apreciables padres don José y doña Olga.

Serenata a las Madres de Costa Rica por la Orquesta Típica Nacional en Radio Fides el 15 de Agosto día de la Madre a las 7.30 p.m. con el siguiente programa:

Orquesta Típica: Marcha de Leonardo Soto

Plenitud: Vals de Delio Villalta

Pensamiento: Mazurca de Belisario Soto

Un rayo de Luna: Bolero de Leonardo Soto

Al ritmo del Corazón: Blues de Delio Villalta

Delfina: Mazurca de Ismael Cortés

El son de la Luna: Son de José Quesada

Recuerdos de la Infancia: Vals de Leticia Fonseca de Céspedes

Magia María: Pasillo de Delio Villalta.

COMITE CIVICO PROPONE MONUMENTO A LA MADRE

En muchas ciudades del mundo se han erigido Monumentos a las Madres. La maternidad simbolizada en mármol o en bronce, recuerda a los hombres lo que deben a la mujer, para que sepan pagar su deuda. El Sr. Presidente del Comité Cívico Nacional, don Juan José Castro M., ha llevado al seno del mismo la inquietud de que también en nuestra Patria sea levantado un Monumento a la Madre, el cual podría ser perfectamente financiado por agrupaciones cívicas, sociales y culturales del país, lo mismo que por los estudiantes. Inclusive podría acostumbrarse a la ciudadanía y en forma especial a los niños, para que ese día depositen ofrendas florales, como testimonio de admiración a quien les dio el ser. Por lo noble de esta inquietud, no dudamos de que la ciudadanía verá con agrado la misma y le prestará en un futuro toda la cooperación que se merece, a fin de que pueda convertirse en hermosa realidad.

FELICITACION A CREADORA "DEL DIA DE LA MADRE"

Con motivo de la próxima celebración del DIA DE LA MADRE, el Comité Cívico Nacional, en su última Sesión acordó por unanimidad enviar un mensaje de simpatía y admiración, a la distinguida Prof. Evangelina Solís de Salvatierra, quien siendo Directora de la Escuela "Nicolás Ulloa", de Heredia en el año 1932, lanzó la iniciativa de la creación y celebración digna del DIA DE LA MADRE.

15 DE AGOSTO. SEA PREVISOR

COCHECITOS PETERSON

15 diferentes colores y estilos a ₡ 250.00. Andaderas, columpios, sillitas comedor, asientos de niño para carro



Lavadoras

nuevas americanas a ₡ 1.335.00

Motivo introducción de líneas

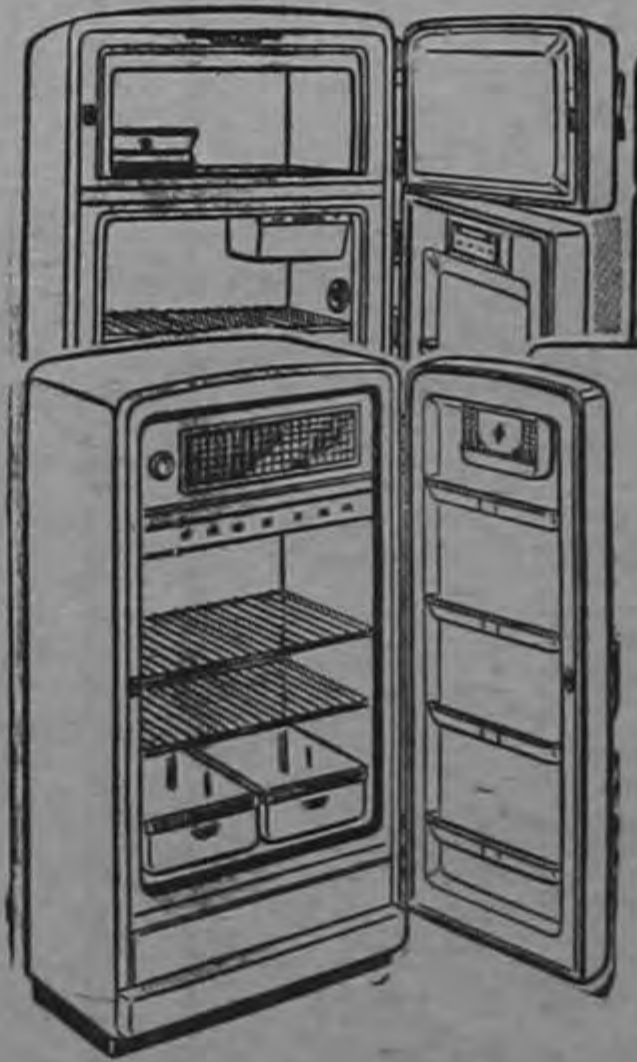
Surtido completo en artículos para billares. Paño desde ₡ 140.00 Bolitas, tiza, tacos nacionales y extranjeros

FACILIDADES DE PAGO

ALFARO Y ZAMORA

(BILLARES Y POOLÉS SARCHI)

75 varas Sur Balmoral - TELEFONO J-3640



Refrigeradoras

nuevas de 12" cúbicos a

₡ 2.250

Cinco años de garantía

A LA MADRE AUSENTE

Cuando mi madre muera;
y cariñosa la tierra
en su tibio regazo la reciba,
he de postrarme ante su tumba
muchas veces;
para cubrir con ósculos
la sagrada mansión donde al fin
reposará la santa, la buena,
la dulce madre mía.
Y serán esa tumba y esa tierra,
el dilecto sitio de mis postreras
citas,
pues en los días de angustia
y en mis noches sin luna,
ahí estaré tan junto a ella,
... como juntas están las fosas.
Como el navegante a la barca
como las estrellas al firmamento

como el polen a las rosas...
Y en un solloquio de amores,
sin flaquezas sin traiciones,
se fundirán ahí dos vidas
¡se extinguirán dos corazones!
... De los arcanos de la muerte
surgirán a la vida mis versos;
los de aquel día, cuando impaciente
anhelaba la quietud del
Campesanto.
La convivencia con mis queridos
muertos...
en esa ciudad dormida.

FINZEJA
1963.

Gonzalo Solano C.

SNAA RECONSIDERARA ALZA EN LAS TARIFAS

En la reunión de la Unión de Municipalidades del Área Metropolitana, celebrada el martes pasado en horas de la noche en la ciudad de Desamparados, el Servicio de Acueductos y Alcantarillado, ofreció asistir a la misma en cuerpo, a fin de buscarle una solución definitiva reconsiderando el alza de tarifas en los servicios de agua potable decretadas en el Área Metropolitana.

La Unión de Municipalidades, de acuerdo con los informes suministrados a nuestros redactores por unanimidad

acordó desestimar la gestión del SNAA, habida cuenta de que ya la Unión de Municipalidades tiene sus planteamientos listos y que a la vez existe el ofrecimiento del Poder Ejecutivo para buscarle solución al asunto.

El SNAA ofreció reconsiderar el alza de tarifas en aquellos cantones donde se han elevado las tarifas y no se han hecho arreglos de ninguna especie a las cañerías, tales como Escazú, Alajuelita y otros.

También se conoció de la carta que publicamos en su oportunidad suscrita por el Regidor Montero Jiménez, refutando al Contralor General de la República.

En dicha reunión también estuvo presente el Comité Cívico de Guadalupe, quienes denunciaron que a pesar de las promesas hechas por el SNAA en la Casa Presidencial para solucionar el problema de la huelga en ese Cantón, los del Servicio de Acueductos habían incumplido sus promesas.

Sociales

Por MYRIAM FRANCIS

SRTA. MARIA ELENA TREJOS QUIROS
Mañana festejará su cumpleaños la gentil señorita María Elena Trejos, a quien anticipamos los mejores votos de dicha y ventura.

DOÑA MARIA JULIA ARCE v. DE CASTRO
En forma muy atenta hacemos presente nuestra mejor enhorabuena a la estimada señora doña María Julia Arce v. de Castro, quien el día de hoy celebra la grata fecha de su natalicio.

DOÑA ELVIRA ALVAREZ DE BASTIDA
Hoy está festejando su cumpleaños la gentil dama doña Elvira Alvarez de Bastida, por cuya constante dicha y ventura formulamos los más sinceros votos.

SRTA. GABRIELA RAMIREZ GUIER
Por este medio enviamos las mejores congratulaciones a la encantadora señorita Gabriela Ramirez Guier, quien festeja hoy la llegada de un año más de vida.

SRTA. SONIA CECILIA ARAGON ORTIZ
Por este medio hacemos llegar los mejores votos de dicha y ventura a la encantadora damita Sonia Cecilia Aragón Ortiz, quien el día de hoy festeja su cumpleaños.

ANIVERSARIO DE BODAS
Congratudamos al Lic. don Alvaro Herrera Mata y doña Isabel Ortiz de Herrera, quien hoy están celebrando su aniversario matrimonial rodeados de general estimación y simpatía.



DUEÑA DE SU CASA POR MEDIO DE UN SORTEO.—En esta foto podemos apreciar a la señorita Alicia Alpizar Rojas, vecina de San Antonio de Desamparados, después de firmar los documentos correspondientes que le otorgaron un préstamo para construir su casa. Le acompañan el señor don Carlos Eduardo Muñoz Solano (de pie), Jefe de Ventas del Departamento de Construcción y Préstamo de FINSA, y el licenciado don Eduardo Rodríguez Johanning. El Título 2748 de la señorita Alpizar y del Plan 12/10 del Sistema de Construcción y préstamo de FINSA, resultó favorecido en el Sorteo del mes de febrero pasado y obtuvo un premio de ₡ 5.062.50 y un préstamo inmediato para construir por ₡ 30.000.00, del que ya está disfrutando, pues está construyendo su casa en San Antonio de Desamparados. Esta señorita es una más de los cientos de personas que hoy día disfrutan de su techo propio, gracias a las ventajas que ofrece FINSA. Mucho nos alegramos de la buena suerte de la señorita Alpizar y le enviamos nuestro atento saludo.

El alcoholismo es uno de los factores que destruyen las bases de la institución familiar. Evitemos el desastre.

COMISION SOBRE ALCOHOLISMO

Teléfono 5374 — Apartado 4494

REGALOS

para el

DIA

de la

MADRE:

- Elegantes juegos de muebles de metal ALUMIPLASTIC para comedor, sala y jardín.
- Vajilla plástica LENOX, con la elegancia de la porcelana y la resistencia de LENOTEX.
- Lámparas de pie, de mesa y de pared.
- Regalos originales y de gran belleza.

BEDOUT & ARANGO

75 varas ESTE DE LACSA
Edificio MARSHALL
Tel. 4929

A. N. D. E.

Día de la Madre

Con el más limpio de los pensamientos y el sentimiento y la emoción más profunda, la DIRECTIVA CENTRAL de la ANDE se asocia hoy al homenaje nacional a la MADRE.

Para cada madre hay ara permanente de amor, veneración y gratitud en el corazón del hijo, pero para la Madre, como fuerza creadora, como fuente de bondad, aliento en el desmayo, consuelo en el dolor, luz en la sombra, ha de erigirse como un monumento de admiración, en un día de cada año, abrigado con la solemnidad de las más grandes fechas.

Si el amor a la Patria y el amor a la Madre, que es la representación del hogar, son las dos vigas maestras de la estructura formativa de un buen sistema de educación, corresponde a la escuela y al educador, alentar ambos amores con ternura y devoción.

La Directiva Central de la ANDE saluda en cada madre costarricense, al porvenir grandioso de la Patria.

San José, 15 de agosto de 1963

DIRECTIVA CENTRAL DE LA A.N.D.E.

EVERARDO CHAVES SOTO
Presidente de la ANDE

JOSE MARIA CHAVERRI PICADO
Secretario General a. l. de la ANDE

●● INFORMACION CABLEGRAFICA INTERNACIONAL ●●

Hambre y miseria en la Cuba comunista

MIAMI, agosto 14. —El doctor Reynaldo Naranjo, ex-dentista de la Marina de Guerra del régimen de Fidel Castro reveló aquí que la inadecuada alimentación, la falta de materiales den-

tíficos, y otras deficiencias están produciendo grandes males en la dentición del pueblo cubano. Dijo que los niños cubanos se están volviendo raquíticos y desnutridos a falta de alimentación adecuada y que donde más se nota esa desnutrición es en la dentición.

También señaló el ex-dentista que las continuas deficiencias en el suministro de electricidad "nos causa graves problemas a los dentistas, al igual que en los hospitales, clínicas y laboratorios". Y precisó:

"La poca fuerza del voltaje hace que las placas de Rayos X salgan defectuosas. En muchas ocasiones se apaga la luz eléctrica en medio de un trabajo dental y para que se restablezca la corriente a veces pasa más de una hora, todo lo cual perjudica al paciente, quien no puede ni siquiera desahogar su ira contra el gobierno".

Como ex-miembro del movimiento castrista del "26 de julio", el doctor Naranjo confesó que él fue uno de los miles de cubanos que confiaron al prin-

cipio en Castro, "pero como padre, como profesional y como hombre amante de la libertad puedo jurar que en Cuba no se puede vivir bajo ese sistema que lo único que ha hecho es hundir al país en lo económico, en lo moral, en lo familiar, en fin, en todos los aspectos. Hay que haber vivido en Cuba antes de Castro para poder comparar las dos épocas la de antes y la de ahora".

Perseguido por haber renunciado a su cargo, el doctor Naranjo relató que en dos ocasiones fue arrestado por miembros del G-2 (Policía Secreta del Régimen), "porque el gobierno de Fidel no permite las renunciaciones a los miembros de las Fuerzas Armadas".

Respecto a la influencia soviética que centenares de recién llegados aseguran que existe en las fuerzas castristas, el doctor Naranjo manifestó que la Marina de Guerra Castrista "es un cuerpo controlado por los rusos. Es tanta la influencia soviética en ese cuerpo que hasta los que-

vos uniformes que allí se usan son iguales a los que usa la marina de guerra rusa".

"Tuve que atender a muchos rusos en mi Departamento Dental de la Marina de Guerra", añadió el doctor Naranjo, "y realmente es asombroso el atraso en que están respecto a los adelantos de la ciencia dental. Me hablaban de métodos dentales que por lo menos en Cuba ya estaban desechados desde hace más de veinte años".

Refiriéndose al estado general del pueblo bajo el régimen, el ex-oficial castrista aseguró que de continuar por mucho tiempo la actual situación en Cuba, "pueden afirmarse que faltarán psiquiatras en el país para poder atender la demanda de los pacientes".

"Porque la persecución, el terror, el auto-terror, la impotencia de poder llevar alimentos a los hijos o ver morir a un niño por falta de medicamentos adecuados, terminará volviendo loco al pueblo de Cuba", terminó diciendo.

No hay intercambio México-Habana

LA HABANA, 14, AP—Francisco Martínez Morelle, secretario general de la Universidad de La Habana desmintió hoy las informaciones circuladas fuera de Cuba sobre un posible intercambio de profesores entre las universidades de México y de La Habana.

Martínez Morelle dijo: no sabemos nada de esas informaciones. Nadase ha hecho todavía sobre este tipo de intercambio aunque mantenemos excelentes relaciones culturales con México. Pero no se ha hecho gestión oficial alguna hacia ese intercambio".

La prensa cubana nada ha publicado sobre un posible truce de profesores, y los funcionarios del ministerio de educación dijeron que desconocían que se estuvieran haciendo gestiones en tal sentido.

Igual que antes del tratado

GINEBRA, 14. AP—Una nueva iniciativa norteamericana para detener la carrera armamentista nuclear y a reducir las existencias de armas atómicas fue hoy completamente ignorada por la Unión Soviética en la Conferencia de Desarme de 17 países celebrada hoy aquí.

El embajador Charles C. Stelle reveló que su país ha ido más allá de su oferta original de unirse a la Unión Soviética en una transferencia mutua de cantidades iguales de material fisionable a proyectos militares.

Stelle dijo ante la conferencia que los Estados Unidos están ahora preparando para transferir una mayor cantidad de este material que los rusos, si estos consideran que tal cosa protegerá mejor sus propios intereses.

El jefe de la delegación norteamericana reveló que primero hizo esta propuesta al embajador soviético Semyon K. Tsapakin en una reunión privada que tuvo lugar en abril pasado.

"Mi delegación le dijo a la delegación soviética que transferencias por parte de Estados Unidos de 60.000 kilogramos y por parte de la Unión Soviética de 40.000 podrían ser un ejemplo de un acuerdo tal, dijo.

Su referencia a un ejemplo podría indicar que Estados Unidos está dispuesto a aceptar una proporción aún más favorable a los rusos a fin de llegar a un acuerdo.

"Infortunadamente, la reacción de la delegación soviética a esto ha sido negativa, dijo Stelle.

Prorrogan existencia del Banco de Exportación

WASHINGTON, 14. AP—Los Estados Unidos y México no pudieron resolver sus propuestas en conflictos sobre tráfico aéreo, y acordaron hoy, por lo tanto, prorrogar el existente pacto aéreo un año más.

Este resultado de tres semanas de negociaciones en México D. F. fue revelado hoy por el Departamento de Estado al expedir un comunicado.

El anuncio de la extensión por un año del acuerdo sobre transportes civiles aéreos de 1960 entre México y los Estados Unidos se hizo poco antes de que el pacto expirara esta noche.

Fracasos rusos

LONDRES, 14 (AP) —La revista de aviación "Flight International" dijo hoy que Rusia, según se cree, sufrió seis fracasos en intentos de enviar cohetes a Venus, Marte y la Luna, el año pasado.

La revista dijo que los rusos dieron detalles de 19 vuelos durante 1962, pero se sospecha que hubo seis fracasos de los que no dieron cuenta. Añadió que se creyó que los fracasos de los vuelos a Venus se registraron el 23 de agosto y el 19 y el 12 de septiembre de 1962, efectuándose los lanzamientos desde bases desconocidas de la Unión Soviética. El primero duró tres días, el segundo cinco y el tercero dos.

Los fracasos de los lanzamientos a Marte, según parece ocurrieron el 24 de octubre y el 24 de noviembre del año último, y el intento frustrado del envío de un cohete a la Luna tuvo lugar el 4 de enero de este año, según la revista.

Abandona Jacqueline el hospital

HYANNIS PORT, Massachusetts, 14 (AP)—Tomados de la mano el Presidente y la señora Kennedy dejaron el hospital en el cual nació su tercer hijo hace una semana.

El primer mandatario llevó a su esposa por helicóptero del hospital de la fuerza aérea, a su residencia de verano en la isla Squaw, donde la señora Kennedy continuará su convalecencia del parto de emergencia.

Su médico dijo que se había "restablecido muy bien" pero le ordenó que "limitara todas sus actividades y no llevara a cabo ningún programa oficial hasta primero de año."

Patrick Bouvier Kennedy, su tercer hijo, nació cinco semanas y media prematuramente y falleció menos de dos días después.

Algo de la pena y tensión se notó en la cara del Presidente y su esposa hoy al salir del hospital y dirigirse al helicóptero que los llevó a la isla Squaw.

Prorrogan pacto aéreo México y EE. UU.

WASHINGTON, 14. AP—Miembros del Senado y de la Cámara de Representantes en una conferencia que celebraron hoy acordaron prorrogar la existencia del pacto de exportación e importación por 5 años y aumentar la autoridad para conceder préstamos en 2 mil millones de dólares.

Un atasco que existía a propósito de cómo afianzar la aumentada autoridad de préstamo fue resuelto en la Novena Reunión de los miembros de las dos cámaras del congreso sencillamente mediante el aplazamiento de una decisión en este importante asunto.

El Senado había votado a favor de dejar que el banco continuara tomando a préstamos fondos del tesoro, procediéndose al que se opuso la Cámara de Representantes por considerarlo un sistema de puerta trasera. El proyecto de ley de la Cámara de representantes hubiera requerido que el banco consiguiera los dos mil millones de dólares mediante consignaciones por el congreso.

El representante demócrata por Texas Wright Patman, presidente de la delegación de la Cámara dijo que se logró el acuerdo para eliminar totalmente la polémica cláusula.

Dos embarcaciones apresan en Cuba

MIAMI, 14 (AP)—La Marina cubana se apoderó de dos embarcaciones pesqueras robadas y arrestó a cuatro contrarrevolucionarios que, supuestamente, fueron enviados a Cuba por la agencia central de inteligencia (CIA), de los Estados Unidos, dijo hoy la radio de la Habana.

La radio dijo que las embarcaciones fueron capturadas cerca de Cayo Sal, pequeño islote británico próximo a Cuba. La radio dijo que la acción fue anunciada en un comunicado de las fuerzas armadas de Cuba.

Acusa Ben Bella a Israel

ARGEL, 14. AP—El gobierno argelino acusó hoy a agentes israelíes de conspirar para derribar el régimen de Ben Bella y procedió a prohibir toda actividad política no gubernamental en Argelia.

Las acusaciones fueron formuladas en una atmósfera de crisis política que se está agudizando, señalada sobre todo por la dimisión del presidente de la Asamblea Nacional Ferhat Abbas. Este acusó al primer ministro Ahmed Ben Bella de haber establecido un gobierno unipersonal.

El ministro de Información Mouloud Belaouane anunció que algunos judíos eran miembros de una banda guerrillera aniquilada por las tropas argelinas en la localidad de Dra El Mizan en los montes de Kabylie, a unos 160 kilómetros al suroeste de Argel.

Veinte miembros de la banda eran argelinos—declaró en una conferencia de prensa—y los demás extranjeros, "algunos de ellos judíos".

Belaouane dijo que los israelitas están tratando de inmiscuirse en nuestros asuntos internos debido a la resuelta actitud anti-israelita de Ben Bella.

Poco antes de la conferencia noticiosa de Belaouane, el gobierno resolvió proscribir todas las asociaciones de índole política, no ofrecido otros detalles.

Abbas, una de las figuras políticas más respetadas de Argelia anunció su dimisión del cargo debido a la interferencia del gobierno y a una humillación.

ACEROS NACIONALES Ltda.

hace del conocimiento del público consumidor que los precios al detalle fijados por el Ministerio de Economía para la varilla de construcción, son los siguientes:

1/4 lisa	¢ 56.50 qq.
3/8 def.	56.00 qq.
1/2 def.	53.00 qq.
5/8 def.	52.00 qq.
3/4 def.	52.00 qq.
7/8 def.	52.00 qq.
1 def.	52.00 qq.

SR. CONSUMIDOR:

Exija los precios fijados oficialmente.

NOTA: Esta publicación es para controlar los precios especulativos que se están haciendo del producto nacional.

●● INFORMACION CABLEGRAFICA INTERNACIONAL ●●

Ventajas para Rusia en el tratado nuclear

WASHINGTON, 14 (AP)— El físico Dr. W. Edward Teller, el que se llama algunas veces el "padre de la bomba H", dice que la ratificación por los Estados Unidos del Tratado de Prohibición Parcial de las pruebas nucleares obstaculizará la preparación militar y "tendrá graves consecuencias para la seguridad de los Estados Unidos y del mundo libre".

Teller expuso sus puntos de vista en la sesión a puerta cerrada que celebró ayer la Subcomisión de preparación militar del Senado. La Subcomisión facilitó hoy una versión censurada de su testimonio.

No creo en modo alguno—dijo el Dr. Teller—que los Estados Unidos lleven la delantera a la Unión Soviética en el conocimiento de producir y usar armas nucleares. El físico dispuso la afirmación que se ha hecho de que el tratado para que sea más difícil que los rusos se adelanten a Estados Unidos en ciertos tipos de armas.

Añadió que debido a sus pruebas de explosiones nucleares de magnitud mucho mayor, los rusos han conseguido una ventaja decisiva en la investigación de los efectos de las armas nucleares.

Es fácil realizar una explosión nuclear—afirmó Teller añadiendo que todo lo que necesita un país es "unos pocos kilos de plutonio y algunos experimentos sencillos para lograr esto. Entre las desventajas enumeradas por Teller figuran:

1º El Tratado no puede ser fiscalizado por completo.

2º El Tratado permitirá a los explosivos de multimegaton-ruso mantener su ventaja en el espacio lo que incluso pueden aumentar tal ventaja.

3º El Tratado impedirá a los Estados Unidos comprobar la fidelidad de nuestros emplazamientos de proyectiles. La URSS, por otra parte, puede continuar con dichos experimentos.

4. El Tratado impedirá el perfeccionamiento de la defensa contra proyectiles en los Estados Unidos. Una prohibición correspondiente en Rusia será mucho menos efectiva.

5. El Tratado es ambiguo en lo que concierne al uso de la "reja de arado" fuera del territorio de los Estados Unidos.

Esto puede dar a los rusos una posibilidad de intervenir en nuestros tratos con naciones amigas o neutrales. ("Reja de Arado" es el nombre que la Comisión de energía atómica de los Estados ha dado al proyectado uso pacífico de las explosiones nucleares)

6. El Tratado erige una nueva barrera contra nuestra cooperación con nuestros aliados en el área de preparación militar, particularmente en la defensa contra proyectiles".

Firmó Alemania Occidental convenio cafetalero

NACIONES UNIDAS, 14. AP—El Diario de las Naciones Unidas informa hoy que Alemania Occidental ha ratificado el acuerdo internacional del café de 1962.

El observador alemán en la ONU Segismund Von Braun depositó el instrumento de ratificación ayer en la oficina legal de la ONU.

Hasta ahora 21 países han ratificado el acuerdo de estabilización de los mercados, y otros 27 han anunciado su intención de ratificarlo.

El acuerdo entró en vigor el primero de julio.

Cayó aún más el Cruzeiro

RIO DE JANEIRO, 14. AP. La Unidad Monetaria de Brasil, el cruzeiro, cayó a un nuevo record hoy. Se necesitaron 900 cruzeiros para comprar un dolar en el cambio libre.

La marcha más baja anterior fue de 830, el año pasado. El cambio oficial es de 600-620 por dolar.

La caída empezó ayer cuando el cruzeiro bajó de 840 a 880. El precio máximo de dolar fue de 920.

Los círculos financieros atribuyen la caída principalmente a dos cosas: 1. La emisión de cinco mil millones de cruzeiros en billetes nuevos de 5.00, que es la mayor denominación utilizada por Brasil; y 2. el pago de un aumento de 70 por ciento en sueldos a todos los empleados federales.

Esas dos medidas pusieron miles de millones de cruzeiros en el mercado, haciendo subir el valor del dolar.

Posible huelga general en Bolivia

LA PAZ, 1 (AP)— La desocupación de 7.000 obreros de la mina de estaño de Catavi y una huelga general minera aparecen como muy posibles hoy en el grave conflicto del gobierno con los obreros de las minas nacionalizadas.

La corporación minera de Bolivia (Camibol) ha reiterado que su posición es invariable y que mañana procederá al abandono de las operaciones en Catavi si no son acatados sus planteamientos y no se suspende el nuevo paro decretado en esa mina el viernes pasado.

La amenaza de huelga general se ha hecho mayor ante el plazo fijado por la Comibol y luego de acordar anteanoche la central obrera boliviana (COB) un movimiento de paros escalonados de 24 horas en las ciudades del país apoyando a los obreros de Catavi.

Desmiente rumores el Vaticano

Por José Torres

CIUDAD DEL VATICANO, 14 (AP)— "L'Osservatore Romano" desmiente hoy rumores que se creará una nueva congregación vaticana dedicada a los asuntos latinoamericanos.

El parte oficial del vaticano dijo que un semanario católico de Colombia comentó versiones de que una congregación para la América Latina sería creada por la Santa Sede.

"Las versiones que tal congregación sería creada", dice "L'Osservatore", "parecen carecer de fundamento."

"L'Osservatore", que no mencionó el nombre del semanario colombiano, instó a los periodistas "a controlar sus informaciones" cuando se ocupen de esta clase de noticias.



Cañoneras castristas persiguen a refugiados

NASSAU, ISLAS BAHAMAS 14 (AP)—Diez refugiados cubanos perseguidos hasta las Islas Bahamas por cañoneras castristas cuando huyeron de su patria, fueron rescatados del pequeño Cayo Anguilla hoy.

La fragata británica Caprice llegó al islote, unos 80 kilómetros de la costa cubana, y mandó su pelotón a tierra para registrar el Cayo. Los refugiados, ocho hombres, un niño y una mujer estaban agazapados en la maleza.

Los británicos intervinieron cuando un avión del Servicio de Guardacostas Norteamericano describió a los cañoneros y un helicóptero cubano sacando a individuos del Cayo ayer.

Los refugiados fueron entregados a la guardia costera norteamericana y serán llevados a Cayo Hueso, Florida.

VII Congreso de Profesores

RIO DE JANEIRO, 14 (AP)—"La libertad profesional deberá incluir las garantías de independencia de espíritu de los maestros y la garantía de un estatuto profesional", según una resolución aprobada por unanimidad por 79 países miembros de la Asamblea General del XII Congreso Mundial de Profesionales de la Enseñanza.

Además, la resolución "exige el respeto para la libertad de Asociación y de sindicalización y el reconocimiento de sus asociados y sindicatos de parte de los poderes públicos".

La Asamblea expresó "su completa oposición a la acción de cualquiera gobierno que implique la libertad y derechos de la profesión docente".

Junta especial del gabinete español

SAN SEBASTIAN, 14. AP.—Circularon hoy rumores en esta capital veraniega de España de que habrá junta especial de gabinete para considerar el caso de los dos terroristas sentenciados a muerte.

Los dos, Francisco Granados Gata, de 30 años, español, y Joaquín Delgado Martínez, de 30 años ciudadano francés de origen español, fueron juzgados y sentenciados ayer por bombardear una oficina policíaca de pasaportes en Madrid, el 29 de julio.

No hay confirmación oficial de la junta especial del gabinete. Sin embargo, informes escuchados aquí dicen que la Junta ha sido convocada para la mañana del viernes bajo la presidencia del general Francisco Franco.

El aumento de los servicios de abastecimiento de agua y construcción de sistemas de alcantarillado sanitario constituye nuestra contribución a preservar la salud de los costarricenses.

Dentro de este concepto miramos con optimismo el futuro de nuestras generaciones y en esta fecha, en que se celebra el Día de las Madres renovamos, como homenaje a ellas la promesa de seguir laborando con decisión hasta ver cumplidos nuestros propósitos.

SERVICIO NACIONAL de ACUEDUCTOS Y ALCANTARILLADO



Otras 24 horas para Pérez Jiménez

MIAMI, Florida, 14. AP.— La batalla legal sobre la extradición de Marcos Pérez Jiménez a Venezuela se prolongó hoy por un día más.

Al tiempo que funcionarios venezolanos y un avión fieta, do aguardaban para llevarlo a la cárcel, el ex-dictador ganó otra demora, esta vez en el tribunal de apelaciones del estado, en un complicado caso en que están envueltos una demanda de paternidad y los deberes de un jefe de policía.

Los abogados de Pérez Jiménez, que está encarcelado desde hace ocho meses obtuvieron plazo hasta las nueve de la mañana de mañana para presentar documentos adicionales.

Aunque el Secretario de Estado Dean Rusk dispuso hace dos días la extradición de Pérez Jiménez, las demandas legales en tres tribunales a la vez han inmovilizado al alguacil federal que quiso sacar al ex dictador de la cárcel.

También se presentan posibilidades de nuevas complicaciones legales.

Después de una audiencia de una hora ante el tribunal de apelaciones del distrito, compuesto por tres jueces, el abogado de Pérez Jiménez, Dave Walters, dijo que su solicitud de apazamiento sería remitida a la Corte Suprema de Estados Unidos mañana.

Esperan impacientes los cafeteros

LONDRES, 14 (AP)— Los delegados que asisten a la conferencia de organización del Consejo Internacional Cafetero aún esperaban esta noche que fueran llamados a sesión plenaria.

La última palabra es que podrá celebrarse mañana, pero una fuente allegada a la conferencia manifestó que ha oído "mañana" tantas veces que piensa que "debe ser el mañana que nunca viene."

Sobre la cuestión clave de llamar un director ejecutivo y una junta ejecutiva para el consejo esta fuente dijo: "creo que ya están casi allí." Añadió que parecía casi seguro que el Dr. João Oliveira Santos será el director elegido. La Junta Directiva estará formada por 14 miembros, igualmente divididos entre naciones productoras y consumidoras de café.

Sentenciada a muerte mujer rusa

MOSCU, 14 (AP)— Una mujer tenedora de libros en una granja colectiva de Ucrania fue sentenciada a muerte por desfalcar fondos del Estado, dijo hoy el diario "Selskaya Zhizn" (Vida Aldeana).

La condenada es Yulya Kutasevich, jefe de la teneduría de libros en la granja Podole, en la región de Ternopol.

La información dice que la kutasevich, Vladimir Dumín, Kutasevich, Vladimir Dumín, tiva, y otros funcionarios de la misma desfalcaron 52.200 rublos (unos 53.000 dólares) sobre un período de varios años.

Dumín fue sentenciado a 15 años de trabajos forzados y los otros acusados recibieron largos períodos de cárcel, dijo el diario.

deportes

— Por LUIS CARTIN P. —

En encuentro mediocre ganó Guadalajara 1 x 0



Más de mil personas vieron anoche el esperado partido internacional de fútbol entre Guadalajara de México y Saprissa de Costa Rica, primero de los dos que deben sostener por el Campeonato de Campeones de las tres zonas.

El gran esfuerzo de la fanática que dejó en taquillas muy cerca de los cincuenta mil colones, no fue correspondido por los equipos ya que el encuentro no tuvo la categoría que era lógico esperar.

Solo el primer tiempo tuvo algunas cosas notables, pero la complementaria fue pobre en todo sentido.

Y no emitimos este comentario

porque no, haya dolido la derrota de los de casa sino porque todos los que fuimos anoche al estadio esperábamos mucho más de vencidos y vencedores.

Si la victoria de los aztecas se hubiera producido en otras circunstancias, seríamos de los primeros en aplaudirla, pero solo podemos decir que ganó el equipo que supo aprovechar una aislada oportunidad, pero sin hacer en la cancha méritos como para justificarla de manera alguna.

Los morados pecaron de su necesidad de jugar el balón hasta perderlo o atacar sin or-

den ni planteo, fracasando unas veces ante la recia defensa mexicana o perdiendo fáciles oportunidades de anotar, sobre todo en el primer lapso.

La delantera local integrada por hombres muy pequeños, no pudo ante zagueros y volantes de mucha mayor estatura, a la que unieron el característico juego duro, que tanto saben explotar.

El único gol del insipido encuentro se produjo a los 33 minutos del primer tiempo cuando dominaba claramente el cuadro local pero un contra golpe le permitió al puntero derecho Barba, escaparse hasta centrar a cordel, aprovechando Salvador Reyes para hacer el gol con golpe de cabeza.

Las alineaciones de los equipos fueron las siguientes:

Guadalajara: Calderón; Chalras, Sevilla y Villegas; Jasso y Moreno; Barba, Reyes, Valdivia Héctor y Díaz.

Saprissa: Pérez; Giovanni, Cato y Hernández; Cortés y Chale; Vázquez, Marín, Terceiro, Quirós y Rubén.

Hizo mucha falta Cuty Monte que parece será alineado el próximo domingo, cuando estos equipos vuelvan a enfrentarse.

Buen arbitraje del referé hondureño Alfonso Guzmán, a quien felicitaron los capitanes al concluir la partida.

Murió futbolista Dagoberto Warde

Tibás, Agosto 14 de 1963

Señor
Luis Cartin Paniagua
Radio Monumental
San José.

Estimado Señor:

El Centro Deportivo Unión Tibasense, se permite informar a Ud., con el ruego muy atento de que se sirva hacerlo del conocimiento de la afición deportiva de este Cantón, el sentido fallecimiento ocurrido el día de ayer del joven Dagoberto Warde Gutiérrez, jugador activo de nuestro equipo de Fútbol representativo en la Liga Superior.

Aprovechamos la oportunidad para manifestar a los familiares del joven Warde Gutiérrez, nuestra más sentida condolencia por este suceso.

Sin otro particular, nos suscribimos de Ud.,

Atentamente,

P/ Centro Deportivo Unión Tibasense.
ISMAEL ARAYA SOTO
Presidente

Actividad para hoy en Pequeñas Ligas

—CATEGORIA INFANTIL—

COCA COLA CONTRA SALA EN EXHIBICION.

En un juego de exhibición dedicado a todas las madres de Costa Rica, la novena de Coca Cola se enfrenta a Sala en el Campo de Mata Redonda. Dos de los equipos más cotizados de las Pequeñas Ligas de Beisbol en su categoría infantil, miden sus fuerzas en encuentro que a pesar de ser de práctica, se valdrá como sensacional. Los peloteros de Sala aprovecharán esta contienda para preparar sus líneas ahora que se acerca la visita a Costa Rica del equipo de Miami JET CLIPPERS. Coca Cola por su lado, ganador de la primera vuelta en el campo de La Sabana, utilizará el resultado del juego para acondicionar a

sus jugadores en la mejor forma, buscando repetir la hazaña de la primer rueda del campeonato de 1963. La hora programada para el choque será a las 10:30 p.m.

FIRESTONE TAMBIEN PRACTICARA

A las 8:30 a.m. — Firestone tomará el campo en prácticas de bateo y fideo las cuales serán observadas detenidamente por sus preparativos y directivos. Sus lanzadores titulares, Buscher, Chavarria y Garcia, también aprovecharán la práctica para pulir sus lanzamientos que esperan los llevarán al primer lugar en la segunda vuelta del interesante torneo del 63. Se cita a todos sus jugadores a presentarse a las 8:30 en el diamante de Mata Redonda.

Hoy se corre maratón de barrios

A las ocho de la mañana, se inicia la maratónica de los Barrios, en la cual hay inscritos un total de 31 corredor, quienes se disputarán valiosos premios donados por diferentes casas Comerciales. El Director General de Deportes, Don Antonio Escarré, será el que dé la señal de partida, como el homenajeado del evento. El recorrido se iniciará en el Monumento de León Cortés en la Sabana, para luego dirigirse por la Avenida San Martín hasta el Barrio Bolívar, en donde se dirigirá hacia los Barrios, Los Bosques, Barrio Cuba, Kilómetro, Los Angeles, Cristo Rey, Soldadito, Maternidad, Plaza Viquez, La Cruz, Seminario, Plaza Viquez, Barrio Luján, González Laman, Calirronia, Casa Presidencial, Morazan, Avenida Central, Paso de la Vaca, Barrio México, Calle Veinte, Paseo Colón, Barrio la Pitahaya, Paseo Colón y finalmente se llegará al lugar de partida. Los premios que estarán en disputa serán Premio Presidencial, al primer maratonista que llegue a la Casa Presidencial. Un cheque decorado donado por la Mata de Tabaco, al primer maratonista que pase por la esquina de la Mata de Tabaco, en la Avenida Central, una Medalla, obsequio de Deportes Méndez, tres medallas obsequio del Centro de Sport, Medalla obsequio del Ciclo Chavarria, paquetes de Jugos Del Campo a los ocupantes de 1º, 2º y 3º y para el último que logre completar el recorrido, Medalla de la Tienda de Bernarda Solano, obsequio de la Casa New York y otros premios más. RADIO LIBERTAD, llevará las incidencias del evento minuto a minuto, desde el comienzo del mismo, para tener informada a toda la afición.

nal de Atletismo, Dirección General del Tránsito, La Cruz Roja Costarricense, el Moto Club de Costa Rica, y las unidades móviles de Royal Dry Cleaning y Jugos Del Campo.

Fútbol esta noche en Heredia

Heredia, 13 de agosto de 1963

Señor
Luis Cartin Paniagua
Radio Monumental
y Diario "La República"
San José.

Estimado señor:

Cumpla con el encargo de comunicarle, para su vez tenga la bondad de hacerlo de conocimiento de la afición futbolística, que el próximo jueves 15 del presente mes, Día de la Madre, se efectuarán en el estadio de la ciudad de Heredia, dos partidos, uno de ellos por el Campeonato

Cantonal de Heredia, para lo cual se invita muy cordialmente a presenciar lo que será un gran espectáculo.

A las 6:15 p.m. jugarán los morados de San Pablo y Barba.

A las 8:00 p.m. jugarán por el Campeonato Cantonal, los equipos de Barba y Deportivo Villa Lobos.

Al agradecer su gentileza, aprovecho la oportunidad para saludarlo y suscribir de usted,

Muy atentamente,
Gregorio Campos Murillo.

Trofeo del Embajador Telles para el Dep. Monestel



La presente foto recoge el momento en que el Excmo. Embajador de los Estados Unidos de América, señor Raymond Telles, hace entrega del trofeo que lleva su nombre, a los integrantes del equipo de fútbol "Franklin Monestel", de Escazú, que es el campeón del fútbol independiente ju-

venil de Costa Rica. Con el señor Embajador aparece el fundador de ese equipo, señor Franklin Monestel Vincenzi, así como los directivos, jugadores y "mascotas" del equipo. Las "mascotas" son las dos hijitas del señor Telles.

Laboratorios

ZEPOL

PRODUCTOS DE CONFIANZA

UNGUENTO ZEPOL
contra resaca, golpes, dolores musculares, picaduras de insectos, etc. No se disipa, no se evapora. No mancha la ropa.

ASMINOLETAS
contra ataques asmáticos. Sus buenos resultados son su mejor recomendación.

LOCION LAVANDA FLORADORA
para después de cualquier afeitada y antes de afeitarse con máquinas eléctricas.
After Shaving and Pro Electric Shaving Lotion

Laboratorios

ZEPOL

Distribuidores:
ALMACEN PALACIOS
Apartado N° 1.000, San José

SOLVENTADA SITUACION ECONOMICA DEL SAN JUAN DE DIOS

La situación económica de la Junta de Protección Social de San José, ha sido prácticamente

solucionada por lo que falta de este año. El Ministro Jiménez Monge, de

Hacienda, se reunió con el señor Alfonso Zeledón Venegas, de la Junta de Protección Social en busca de una solución y se acordó que el Gobierno comprará dos millones en bonos a esa jun

ta, con lo que se cubrirán los gastos correspondientes a los últimos tres meses del año.

La solución al problema, como se ve, es únicamente para el Hospital San Juan de Dios, que ha sido uno de los más afectados

por la crisis fiscal.

Hizo el Sr. Ministro de Hacienda un elogio a la actitud del Sr. Zeledón, indicando que gracias a su eficiencia se había podido arribar al satisfactorio acuerdo.

HOY EN EL CANAL 9 EL CUADRO BUENOS AIRES



En el programa "Vibraciones" que se efectúa de 8 y treinta a 9 de la noche el "Cuadro Buenos Aires" actuará en un homenaje a todas las madres de Costa Rica. El programa, sin duda alguna será muy escuchado, ya que ese conjunto siempre ha sobresalido en su estilo suramericano.

Padre Drexler director de Caritas nacional

En la Reunión Episcopal, celebrada en San José, el sábado 10 de los corrientes, por los Excmos Señores Obispos de la Provincia Eclesiástica de Costa Rica, presidida por el Excmo. Señor Arzobispo Metropolitano, fue nombrado Director General de la Caritas Nacional, el Reverendo Padre D. Drexler Meza de la Congregación de los Paulinos.

El Padre Drexler fue durante muchos años Profesor en el Colegio Seminario, y después pasó a servir en el Vicariato Apostólico de Limón, donde realizó una brillante labor apostólica en varias parroquias. Ultimamente era Párroco de Santa Cruz de Turrialba.

El puesto que la Venerable Jerarquía le asigna ahora es de suma importancia, y de mucha responsabilidad, pues se trata de llevar a su cabal desenvolvimiento la organización de asistencia social llamada Caritas, que se acaba de fundar en todo el País para hacer llegar a las familias necesitadas las ayudas que en viveres serán enviadas a Costa Rica por la Obra Asistencial Católica de los Estados Unidos: "Catholic Services."

INFORME FAVORABLE A COOPERATIVA DE S.A.L.A.

La primera Cooperativa de Trabajo y Producción que se ha organizado en Costa Rica, sea la del personal de SALA, ha obtenido un informe favorable del Jefe del Departamento de Sindicatos y Cooperativas del Ministerio de Trabajo, con el fin de que el titular de este despacho, Lic. Garro Zúñiga, ordene la inscripción de la misma en el Registro Respectivo. Ciento cuarenta trabajadores de SALA, convencidos de que solamente el Sistema Cooperativo podría ayudar a resolver los problemas económicos de esta empresa, permanecieron unidos y lentamente, hasta constituir el instrumento legal que los salvaría de la crisis en que quedaron después de que la Compañía suspendió operaciones. En asamblea General celebrada por estos

trabajadores, el 18 de julio último se aprobó el proyecto de estatutos y luego se designó una Junta Escrutadora de Votos para garantizar la elección del Gerente Provisional, Comités y Junta Arbitral, que quedaron en la siguiente forma: don Miguel Flores Morales; Directivos: don Jorge González Masís, don Javier Castro Madrigal y don Antonio

Di Palma Socarrás; Comité de Vigilancia: don José de la Rosa Fonseca Sierra, don Orlando Brenes Carvajal y don Fernando Solano Alvarado; Comité de Educación: don Edgar Soto Segura, don José María Velasco Villegas, y don Adrián Sandoval Ardón, Junta Arbitral: don Rafael Ángel Acuña Bermúdez, don Guillermo Carpio Calderón y don Arnoldo Valverde Solano.

AGRADECE EL PAPA PAULO VI AL PRESIDENTE ORLICH

Su Santidad el Papa Paulo VI ha enviado un mensaje de agradecimiento al Sr. Presidente de la República don Francisco J. Orlich por la misión que éste

enviara a la coronación del primero como Sumo Pontífice. El mensaje fue recibido en el curso del día de ayer por el Sr. Presidente.

EL PLAN DE EMERGENCIA

"OBRAS QUE INICIAREMOS ESTE AÑO"

● TANQUE DE TIBAS	₡ 360.939.00
● TANQUE DE DESAMPARADOS	360.939.00
● MEJORAS SAN FRANCISCO DE DOS RIOS, LOS SAUCES, TIRIBI Y BARRIOS VECINOS	275.179.00
● FUENTES DE LA LIBERTAD (Mejoras al sistema de Pavas, abastecimiento zona industrial de La Uruca y nuevo Hospital de la Caja de Seguro Social)	1.432.011.00
● MEJORAS AL SECTOR NORTE DE SAN JOSE	1.065.533.00
● CAMINO DE ACCESO A RIO BLANCO	<u>3.976.366.00</u>
TOTAL DE LA INVERSION	₡ 7.470.967.00

**PAGUE PUNTUALMENTE
Y TENDRA AGUA SUFICIENTE**

SERVICIO NACIONAL de
ACUEDUCTOS Y ALCANTARILLADO



CONFIRMADA TRAGEDIA DE LA AVIONETA TI-201

A las nueve horas de ayer fueron vistos los restos de la Piper TI-201 que pilotaba Fernando Morales Larrada a quien acompañaba su pasajero F. H. Loyola.

La primera persona que vio los restos destruidos del aparato fue el piloto Miller, quien iba en los controles de un helicóptero de fumigación propiedad del Mayor Manuel Enrí-

que Guerra, quien lo cedió para la búsqueda del avión extraviado.

Miller voló a escasísima altura sobre los restos de la Piper, hasta cerciorarse de que

no había signos de vida. Siguió dándole vueltas al lugar buscando en donde posar el aparato, pero le fue imposible debido a que aquello es una selva muy densa.

Miller cobró altura nuevamente y regresó a la finca del Capitán Teodorico ("Toco") Zamora, quien montó una base de operaciones allí. El hallazgo fue reportado inmediatamente a la Dirección de Aeronáutica Civil y posteriormente se iniciaron los preparativos para integrar patrullas de rescate que penetrarán al lugar, que se encuentra ubicado a unos veinte kilómetros al sur de La Suiza de Turrialba, entre montaña impenetrable. Los exploradores creen que les demorará de ocho a diez horas llegar al lugar del desastre.

Las autoridades de Aviación Civil informaron que las patrullas posiblemente salgan tam-

bién desde Moravia de Chirripó, pues se necesita llegar al lugar lo más rápidamente posible y si una expedición fracasara, la otra puede llegar. Ayer desde que amaneció volvieron al aire las escuadrillas de salvamento, cuyos pilotos volvieron a sobrevolar el terreno palmo a palmo desarrollando grandes esfuerzos para localizar el avión perdido. La teoría de usar el helicóptero del señor Guerra fue la correcta.

Conforme avancen los expedicionarios suministraremos informaciones que serán publicadas en ediciones sucesivas.

Sargento luchó cuerpo a cuerpo con demente

Las autoridades de Radio Patrulla recibieron la alarma de que un demente, considerado como peligroso, se había escapado del Hospital Neuro Psiquiátrico.

Inmediatamente se inició la

búsqueda del enfermo, quien fue localizado por el Sargento Artavia, a cargo de la Radio Patrulla 134. El Sargento intentó llevarle tranquilamente, pero el enfermo en verdad, era agresivo: se trenzó en furiosa

lucha con el Sargento, quien se vio "a pallos". Por fin, sin causarle ningún daño, pudo reducirlo a la impotencia y lo condujo al hospital nuevamente.

Redada de maleantes efectuó Dirección de Detectives

Unos 150 hampones de toda laya fueron detenidos en "razzias" fulminantes efectuadas por escuadrones de agentes de la Investigación, desplegados en todos los lugares importantes de la capital.

Funcionarios de la Investiga-

ción declararon que con esta medida se pretende primero, descubrir a una serie de pillos que han estado esquivando el bullo a la policía y segundo, tratar de matenerles a raya durante el intenso movimiento comercial en estos días.

Los delincuentes, junto con la "papelera" que prueba su grado de peligrosidad, han sido puestos a la orden de las autoridades respectivas, aunque como siempre, es posible que no ocurra nada.

Niño inconsciente por atropello

El Sargento Torres Vindas, al mando de la Radio Patrulla 134, efectuó urgentemente el traslado al Hospital San Juan de Dios del niño Fernando Salazar Salazar, de trece años de edad, quien fue recogido inconsciente en Calle Octava, entre Avenidas Primera y Tercera.

El señor Torres informó a la superioridad que el niño fue atropellado por el automóvil placa 11201, que conducía L. Coto, quien se dio a la fuga, siendo detenido posteriormente. El niño tiene una pierna fracturada y otras lesiones de consideración.

DETENIDO POR APALEAR A SEÑORA

El Resguardo Fiscal y las Radio Patrullas efectuaron la detención de un sujeto, residente en Avenida 14, entre Calles 9-11, quien se había dedicado indistintamente a apalear a la señora L. Hernández T., quien resultó considerablemente lesionada.

Las autoridades informaron que la detención del individuo se efectuó porque incluso a la dama tuvieron que trasladarla al Hospital San Juan de Dios en donde recibió tratamiento de emergencia.

BUS DE CRISTO REY SE DESINTEGRO EN MARCHA

El Sargento Torres, a cargo de la Unidad Patrullera 134 informó a la superioridad que se vio precisado a retirar las placas de circulación al autobús placa SJB-162, de la ruta al barrio Cristo Rey, porque se "desarmó" en plena marcha. El Sargento Torres dijo que al bus se le rompieron los

dos soportes de la estructura y se le quebró la barra de transmisión. Esto causó que el chofer perdiera el control de la máquina. El bus se subió a la acera poniendo en peligro la integridad física de los transeúntes. El pedazo de bus fue enviado a la Dirección de Tránsito.

ASALTAN EN PLENO DIA JOYERIA

En más de tres mil colonos ha sido estimado el atraco que ayer entre las 12 y las 14 horas cometieron hampones no identificados en la joyería "La Embajada", ubicada nada menos que 25 varas al sur de la esquina sur este del Parque Central.

Según informaron las autoridades, los hampones destrozan llavines y candados para entrar al interior del negocio, el cual fue vuelto al revés. Los asaltantes se llevaron joyas por valor de dos mil colonos y cheques y otros valores hasta por mil colonos, lo que da un total de tres mil colonos.

Los dueños del negocio se

mostraron sumamente indignados porque dijeron que "estamos a merced del hampa capitana y no tenemos garantía de ninguna especie, pues hasta nos encontramos cohibidos para defender nuestra propiedad a tiros, como debiera ser. Parece que las autoridades son impotentes para contener esta racha de bandolerismo".

Los detectives Gómez Támes y Taylor Castro estuvieron en el lugar de los hechos, en compañía de otras autoridades. Se efectuó una inspección cuidadosa. Ha sido obtenida descripción detallada de dos tipos que fueron vistos rondando sospechosamente el lugar minutos después de las doce horas.



AUTORIDADES EN EL LUGAR. Miembros de la Investigación y de la Guardia Civil recaban información de los dueños de la joyería "La Embajada", que se encuentra a 25 varas al sur del Parque Central, la cual fue asaltada ayer en pleno día. Los agentes Taylor Castro y Gómez Támes tienen datos valiosos. Foto CES.

CAUSANTE DE ACCIDENTE ESCAPO

Las autoridades informaron que un vehículo desconocido, mencionado como "una panel color verde y blanco", arrolló a la niña Mercedes Vega Oviedo, de siete años de edad.

Se informó que la niña fue transportada al Hospital por un chófer desconocido, quien dijo que se llamaba B. Matamoros. Este individuo, no localizado aún por la policía, simplemente dejó la pequeña en el Hospital, sin dar aviso a nadie y puso pies en polvorosa. Las autoridades investigan este atropello y fuga, que se produjo en un punto al costado sur de La Sabana.

NEGOCIO DESVALIJADO

La señora Filomena Chavarría, propietario de un negocio llamado el "Dragón de Oro", denunció en la Investigación que del dragón ya no quedaba casi nada. Cacos a quienes ella no identificó se habían llevado —según su denuncia— sillas, estantes, mesas y 1300 pesos en efectivo.

La señora dio algunas pistas a las autoridades. A raíz de estos informes fue posible echarle el guante a M. Cuadra G., quien dijo que la señora misma le había enviado a vender los muebles reportados como robados. Agregó que él entregó el producto de la transacción a ella misma. Termina diciendo que de la plata no hay nada. Acusa de falsedad a la dama. Dió lugar al embrollo un Alcalde Penal.

Panameños usurpan terrenos en Buenos Aires de Osa

Señor Jefe Político de Buenos Aires

Estimado señor:

Recibí carta del señor Juan López Fallas, vecino de Sabanillas de ese cantón, en la que me refiere los abusos de algunos panameños que están quitándole partes de su terreno.

Sírvase investigar a la mayor brevedad lo que ocurre y disponer lo necesario para brindar la protección que la ley pueda concederle al señor López.

De Ud. con toda consideración atento y seguro servidor,
FCO. URBINA G.
Ministro de Gobernación

REQUISITOS MINIMOS PARA CARNICERIAS

En la Oficina de Relaciones Públicas del Ministerio de Salubridad fue suministrada ayer a la prensa la información que seguidamente transcribimos:

En el propósito de mejorar las condiciones en que se realiza el expendio de carne, el Departamento de Control de Alimentos del Ministerio de Salubridad Pública hará cumplir, con el rigor necesario, las medidas establecidas para asegurar que las carnicerías se ajustan a las normas higiénicas indispensables. Por el momento, y a fin de no causar perjuicio a los expendidores se procurará que los puestos de expendio de carnes, se ajustan a los siguientes requisitos mínimos:

10.—Puertas y ventanas limpias, en buenas condiciones y a prueba tanto de moscas como de roedores;

20.—Áreas adecuadas para espera del público y para manipuleo de las carnes;

30.—Pinturas claras y paredes revestidas de material adecuado hasta la altura conveniente;

40.—Uso de papel apropiado para envolver la carne; no se

permitirá el uso de hojas de plátano o de papel impreso (periódico) para este fin;

50.—Suficiente número de basureros con tapa ajustada.

Asimismo será exigido que los locales cuenten con agua suficiente y que estén sometidos a constante limpieza, lo mismo que todo el equipo de la carnicería, cuyo personal deberá proveerse de delantales y gorros blancos comando con bastantes limpiónes y esponjas.

Todo el proceso de transporte y manipulación de las carnes debe ser efectuado en forma que asegure su protección contra contaminaciones.

El Departamento de Control de Alimentos espera encontrar la comprensión y ayuda de los propietarios de carnicerías en su propósito de mejorar las condiciones higiénicas de los expendios ya que estas medidas habrán de beneficiarlas tanto a ellas como a los consumidores. Espera también amplia colaboración del público, cuya actitud positiva ha de contribuir en mucho al logro de una finalidad que tiene a favorecerlo.



HOY JUEVES 15 DE AGOSTO DE 1963.

- 1.57 p.m. Patrón Canal 7, Himno Nacional, saludo y lectura del programa del día.
- 2.00 LA NOVELA FAB. EL ENEMIGO DEL HAMBRE. Con: Paul Muni y Claude Rains.
- 4.00 ACADEMIA DE COCINA.
- 4.30 Fábulas.
- 5.00 Telerama Británico.
- 5.30 Aprendamos Inglés.
- 6.00 TELENOTICIAS CANAL 7. (vivo)
- 6.30 LA NOVELA FAB. 26 HOMBRES.
- 7.00 UN PASO AL MAS ALLA.
- 8.00 EL DOCTOR KILDARE.
- 9.00 MONTOVANI.
- 9.30 AGA KAN. (vivo)
- 10.30 Patrón Canal 7, Himno Nacional, despedida.

MAÑANA VIERNES 16 DE AGOSTO DE 1963.

- 1.57 p.m. Patrón Canal 7, Himno Nacional, saludo y lectura del programa del día.
- 2.00 LA NOVELA FAB. LA VANIDOSA.
- 2.30 Con: Bette Davis, Claude Rains.
- 5.00 LA AVENTURA DE LA LASSIE.
- 5.30 EMBAJADA DE ALEMANIA.
- 6.00 TELENOTICIAS CANAL 7. (vivo)
- 6.30 LA NOVELA FAB. PAGINAS VIVAS.
- 7.00 EL SHOW DE LOS VIERNES DE MAX FACTOR.
- 8.00 CARAVANA.
- 9.00 PATRULLA DE CAMINOS.
- 9.30 EL MISTERIO ES MI NEGOCIO.
- 10.00 EL BOXEO GILLETTE.
- 10.30 Patrón Canal 7, Himno Nacional, despedida.



LA PREVENCIÓN de la calle con respecto a la búsqueda del petróleo es grande... Y nosotros transcribimos ese sentir popular... Se dice que otras veces estuvo a punto de encontrarse petróleo y luego "se taparon las bocas con cemento..." (sigue)
O-O-O-O-O

PERO AHORA NO... argüimos nosotros, por que hay un Inspector de una dependencia judicial vigilando atentamente los progresos en la búsqueda del "oro negro"... La gente es escéptica... Hay que convencerla con hechos...
O-O-O-O-O

DESDE HACE MESES esta columna ha estado replicando contra los contrabandos en la frontera norte... Al fin parece que las autoridades sentirán el respaldo del Poder Central y de la opinión pública, para trabajar con probabilidades de éxito... (sigue)
O-O-O-O-O

PORQUE NOS CONSTA que el Resguardo ha trabajado de firme en esta cuestión... Pasa también como a Detectives e Inteligencia: trabajan duro contra la infiltración comunista y la delincuencia, pero no encuentran el respaldo y los medios necesarios...
O-O-O-O-O

PARECE QUE A CIERTO semanario que comenizó sus tiraditas disfrazado, le llegará la hora de rendir cuentas de sus publicaciones francamente subversivas... No se puede conspirar impunemente contra el sistema en que vivimos, porque es el que la absoluta mayoría del pueblo quiere y defiende...
O-O-O-O-O

LA MITAD DE LA COSECHA de café del Brasil se da por perdida... Desde hace días habíamos informado de este desastre de la cosecha cafetalera brasilera... Que naturalmente interesa a un país productor de café como Costa Rica...
O-O-O-O-O

EL CONSEJO NACIONAL de la Producción, ante los rumores de un "sabundrazo ganadero", ha explicado en detalle las bases de las licitaciones convocadas... Y las garantías que rodean esta operación... Es bueno que se tomen todas las posibles, porque un golpe de esta índole sería tremendo...

- Suscribase a "LA REPUBLICA" -

¡VENGA POR SU REGALO!
¡HOY DIA DE LA MADRE!

¡GRAN RIFA DE MUCHÍSIMOS OBSEQUIOS EN LAS 3 TANDAS!
¡NO FALTE! ¡VENGA CON TODA SU FAMILIA! ¡PARTICIPE CON SU BUENA SUERTE! ¡COMO UN HOMENAJE A TODAS LAS MADRES PRESENTAMOS HOY EN RE ESTRENO EL MAS EVOCATIVO Y DOLIENTE DRAMA HUMANO!

"HONRARAS A TU MADRE"
con el supremo actor, director y productor **ARMANDO BO**

ROXY
3 @ 1.25 - 7-9 @ 1.50

LASIE
AVENA vitaminizada

Cooperativa de ahorro y crédito fundan empleados

Bajo la denominación de "COO PEQUIMIAUTO R. L." el personal de químicas Unidas Limitada de "Auto Mercantil Limitada", formaron una cooperativa de Ahorro y Crédito que ya está inscrita en el Registro de Organizaciones Sindicales del Ministerio de Trabajo. Podrán ser miembros todos los empleados de ambas empresas, así como sus exempleados y parientes en primer grado de unos y otros, siempre que sean mayores de edad, que reúnan los requisitos exigidos por los estatutos. Los miembros no perderán sus derechos cuando por cualquier circunstancia cambien de empleo, siempre que sigan cumpliendo con sus deberes de asociados. No habrá privilegios ni certificación de aptación con privilegios especiales, ni podrán ser miembros del organismo quienes ya sean miembros de otra u otras cooperativas o sociedades comerciales formadas sobre la base de responsabilidad solidaria o limitada de sus miembros. La Junta Directiva está integrada por Harold Hoopker Lachner, Gerente; Irving Hernández Valle, Presidente; Jorge Granados Jiménez, Vice presidente; Ana Teresa Braña Orué, Secretaria; Jorge Enrique Zúñiga Vargas, Fiscal y Luis Parra Córdoba Vocal. Hay además, Comités de Vigilancia, de Crédito y Junta Rural.

! RECORTE EL SAPO V. P. !

Resumen de la Feria de Ganado

404	Novillos	174.647	432	@ 1.51	@ 263.717
934	Vacas	826.218	349	1.26	411.035
58	Toros	28.402	490	1.40	39.763
40	Bueyes	23.000	575	1.43	32.890
1436		552.267	385	@ 1.35	@ 747.405

LA OFICINA DE PENSIONES Y JUBILACIONES DEL MAGISTERIO

A V I S A:

De acuerdo con el artículo 32 de la Ley del Impuesto sobre la Renta, reformado por la Ley Nº 3063 de 14 de noviembre de 1962, que impone a las Oficinas que confeccionan planillas, ordenar las retenciones del Impuesto sobre la Renta, con todo respeto, comunicamos a los señores pensionados que deben pasar a nuestras Oficinas, situadas 75 varas al Norte del Correo, Casa Nº 381, el día 22 de agosto a retirar las fórmulas para ese efecto.

A las personas que de acuerdo con la nómina que suministra la Pagaduría Nacional, no retiren su giro en San José, les serán enviadas por correo las fórmulas al lugar

donde lo retiren.
Los señores pensionados deberán devolver a estas Oficinas las fórmulas debidamente confeccionadas y firmadas, a más tardar el día 31 de agosto de 1963, a las 11 horas.
Los que no hayan sido recibidas en la fecha indicada, serán tasadas de oficio, como lo demanda la Ley

ANGELA CARTIN DE VAZQUEZ
Oficina Pensiones y Jubilaciones del Magisterio, Jefa

CINE GUADALUPE

JUEVES 15 DE AGOSTO

—DIA DE LA MADRE—
(Feriado)

A las 8 p.m. ₡ 1.00

Piernas de Oro
Con CLAVILLAZO.

A las 8 p.m. ₡ 2.00

La cálida voz de Sarita Montiel, se deja escuchar en:

Mi Ultimo Tango
Con Maurice Ronet - A colores.

VIERNES 16 DE AGOSTO
A las 8 p.m. ₡ 1.50

Siguen los éxitos a teatro lleno, con:

Mi Ultimo Tango
Con la reina del cuplé: Sarita Montiel - En colores.

**¡GANGAS!
PICK-UPS**

ENTERAMENTE NUEVOS



1 PICK-UP FORD
ECONOLINE EN SOLO:
₡ 18.000



2 PICK-UPS FORD
ECONOLINE MAS EN:
₡ 20.000 c/u.



1 PICK-UP FORD
RANCHERO EN SOLO:
₡ 20.000

¡TODAS ESTAS UNIDADES
ENTERAMENTE NUEVAS!

Véalas en:

**COSTA RICA
MACHINERY
Co. Inc.**

AUTOPISTA WILSON
— Teléfonos: 3259 y 5092 —

Cine HISPANO

Hoy 8 p.m. ₡ 2.00
Ed Fury, Moira Orfel, en:
**Maciste en el Valle
de los Leones**
Cinemascope y colores.

MASANA VIERNES
8 p.m. ₡ 1.50
Isabel Sarli, en:
**El Trueno entre
las Hojas**
Solo mayores 21 Años.

**ALQUILERES
ROVIRA**

- MESAS REGALOS
- LOZA y CRISTALERIA
- SILLITAS PARA NIÑO
- SILLAS y MESAS plegables



Estación Ferrocarril Eléctrico
al Pacífico 75 varas Este
— TELEFONO 5469 —

**Clínica de Camisas
Renova**

SUS CAMISAS por cuellos anticuados o roídos. Los ponemos nuevos, sanforizados, todo estilo y número. Clínica de camisas **RENOVA** 50 varas al Oeste de Botica La Dolorosa altos Mujer y Hogar. Teléfono 5827. Servicio a domicilio.



HOMENAJE A SU PROGENITORA. Un hijo coloca en el pecho de su madre otra condecoración, con motivo de celebrarse ayer el Día del Pregonero y hoy el Día de la Madre. (Foto Valenzuela).

**Tic-Tac
CANAL**

JUEVES 15 DE AGOSTO
3.58 Presentación

4.00 CINEGRATIS
PRIM
"El Fabricante de Estrellas"

5.30 Ministerio de Educación

6.00 Actualidades William Barrantes

6.30 El Informe Científico

6.45 MINISTERIO DE TRANSPORTES

7.00 A N G E L "Temperamento"

7.30 VARIEDADES ORANGE CRUSH

8.00 ANIVERSARIO DE LA CASA HOECHST

8.15 El Círculo Viviente

8.30 Vibraciones Franklin Monestel

9.00 CINEGRATIS PRIM

Yo Quiero Morir Contigo

10.36 Despedida.

EMPRESA TEATRAL URBINI S. A.
Hoy. JUEVES 15 DE AGOSTO DE 1963. Hoy

PALACE		IDEAL	
8 (Sólo película)	₡ 2.00	6.30 y 8.30	₡ 1.50
7 y 9 (Con Los 3 Reyes)	₡ 3.00	Maravilloso ESTRENO simultáneo! Dedicado a las Madres!	

La película conmovedora que glorifica el sentimiento más puro del corazón humano! **MARIETTO**, Vera **CECOVA**, Gabriel **FERZETTI**, Mario **CAROTENUTO**, en la sublime joya:

MADRECITA

VARIEDADES		COLON	
8-7-9	₡ 1.50	6.30 y 8.30	₡ 1.50

El deslumbrante espectáculo que desboca la fantasía! El héroe de mil episodios fantásticos, en su más espectacular aventura! **Guy WILLIAMS**, Heidi **BRUHL**,

EL CAPITAN SIMBAD

— CALIFORNIA —

6 y 8.30 ₡ 3.00

Reglo **PRE ESTRENO** de gala! Una obra tan sensacional como la época en que vivimos! Son realmente así los ocupantes del Capitolio...??

HENRY FONDA, **CHARLES LAUGHTON**, **DON MURRAY**, **WALTER PIDGEON**, **PETER LAWFORD**, **GENE TIERNEY**, **FRANCHOT TONE**, **LEW AYRES**, **BURGESS MEREDITH**,

TORMENTA SOBRE WASHINGTON

MODERNO		LIBANO	
8 (Sólo película)	₡ 1.50	2 TARZAN EN LA SELVA SECRETA	₡ 1.00
6.45 y 8.45 (Con LOS 3 REYES)	₡ 2.50	4 (Sólo película)	₡ 1.50
		7 y 9 (SHOW)	₡ 2.00

El colosal espectáculo que capta todas las emociones del circo!! **Victor Matrure**, **Rhonda Fleming**, **Gilbert Roland**, en el imponente titán en **Tecnicolor**

EL GRAN CIRCO

CASTRO		RIO	
7.30 Anne Aubrey, EN CHIRONA	₡ 1.25	3 ₡ 1.00 — 8 ₡ 1.50	Richard Todd, LOS ENDIABLADOS

PALACE		MODERNO	
7 y 9 Con la película:	₡ 3.00	6.45 y 8.45 Con la película:	₡ 2.50
MADRECITA		EL GRAN CIRCO	

Sensacional **DEBUT** del Trío más popular de América! "LOS 3 REYES" se suman al homenaje a las madres Costarricenses en una noche de música, luz y alegría!

Las voces y las guitarras de "LOS 3 REYES" interpretando las composiciones de **RICARDO MORA**, el exitoso autor nacional!

Todo San José a aplaudir a

Los 3 Reyes

El ac... a... del año.

EL CIRCUITO TEATRAL RAVENTOS rinde homenaje a todas las Madres de Costa Rica. Agosto 15, 1963

REX 3, 7 y 9 — ₡ 3.00 Presenta con orgullo el éxito musical español en lindos colores con la gran vedette **MARUJITA DIAZ** en su máxima interpretación: **LULU** con **JOSE SUAREZ**. ¡8 lindas canciones!



CAPITOLIO — 7 y 9 — ₡ 2.00
EL INFIERNO ES PARA LOS HEROES
Una tremenda experiencia bélica. **Fess Parker**, **Steve McQueen**, **Bobby Darin**

ARANJUEZ — 8 — ₡ 2.00
Troy Donahue, **Suzanne Pleshette**, **Rossano Brazzi**

LOS AMANTES DEBEN APRENDER

CID — 8 — ₡ 1.25 **Ken Scott**, **Leticia Roman** en la aventura en **Cinemascope** y colores
LOS PIRATAS DE TORTUGA

Mañana viernes REX:
Gran éxito de **Walt Disney** en colores! Las maravillosas voces de los Niños Cantores de Viena en la encantadora **RECORDARAS A VIENA**

—RAVENTOS—

3, 6.45 y 9 — ₡ 2.00

—LUX—

3.30, 6.30 y 8.45 — ₡ 2.00

Una feliz vacación en la Ciudad Luz. Usted pasará un rato que le hará olvidar sus problemas!
POR FIN PARIS



Walt Disney
presents

BON VOYAGE!

STARRING **FRED**

MACMURRAY

JANE

WYMAN

MICHAEL **DEBORAH**
CALLAN **WALLEY**

TECHNICOLOR — Released by BUENA VISTA Distribution Co. Inc. © 1963 Walt Disney Productions